

Thank you for buying a WINCHMAX brand winch. By using this product within its limitations and following the instructions provided you can expect many years of trouble-free service.

IMPORTANT

PLEASE READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL BEFORE INSTALLING OR OPERATING THIS PRODUCT – FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN DAMAGE TO PROPERTY, SERIOUS INJURY OR DEATH. UNDERTAKE A FULL SAFETY CHECK AND RISK ASSESSMENT BEFORE EACH USE.

Whilst we have attempted to provide comprehensive guidance for the safe operation of this winch, it remains the operator's responsibility to evaluate and minimise the potential risk before and during every operation. Keep these instructions for reference.

1. WARNINGS AND GENERAL SAFETY INFORMATION

- To prevent entanglement in moving parts, no loose clothing or jewellery should be worn.
- Good quality overalls, non-slip protective footwear, thick leather gloves and eye protection should be worn.
- It is the operator's responsibility to ensure he/she and all spectators remain at a safe distance. For spectators, this should be at least 1.5 times the rope length being used.
- Check your winch thoroughly, including all electrical connections before use. Any damaged parts should be replaced, using only genuine parts.
- Protect the winch from shock loads - do not allow the winch rope to be yanked by a rolling load or moving vehicle. Never drive your vehicle to assist the winch in any way.
- If a wire rope breaks or pulls loose under load it can lash back with significant force.
- With wire rope, it is a good idea to use a heavy winch blanket/damper draped over the rope towards the hook end to reduce whiplash in the event of rope failure. The vehicle bonnet can be raised to provide additional protection when operating from inside the vehicle.
- Do not use the winch if the rope is frayed or damaged.
- Never handle the hook directly. Always use hand-saver tab and protective gloves.
- Never hook the winch rope back on itself as this can damage the rope.
- Always electrically isolate the winch when not in use to protect against unintended operation.
- Do not use the winch as a hoist or for overhead lifting.
- Do not use the winch to lift, support or move personnel.

- Always ensure the winch rope re-spools tightly and evenly on to the drum. Do not allow cable bunching as this could damage the crossbars and winch casing.
- Never approach the winch, hook, or cable if someone else is at the controls.
- Always be certain the anchor point can withstand the load and will not slip or fail.
- Protect the wireless remote from any possibility of accidental operation.
- Never apply load to a wire rope if it is kinked as doing so will deform or fracture the wire strands and cause permanent damage.

2. PHYSICAL INSTALLATION

WARNING: correct installation of your winch is vital for correct and safe operation.

- The winch must be installed onto a suitable mounting location at least 5mm thick. The mounting plate supplied with the winch may be utilised or a proprietary ATV or trailer bracket may be used providing they are a minimum of 5mm thick and have provision to mount the fairlead in the correct position relative to the winch.
- If the supplied mounting plate is being used, secure the winch and fairlead using the mounting hardware supplied.
- If an alternative mounting system is being used, please check that the supplied mounting hardware is suitable or replace it with alternative fixings of the same grade. The mounting bolts must be of a length that they fully engage the retained nuts in the base of the winch without contacting the top of the mounting nut pocket.
- The winch must be mounted with the direction of pull perpendicular to the mounting bolt fixings. See Fig 1.
- Manually feed the rope thimble through the fairlead from the back, then attach the clevis hook.

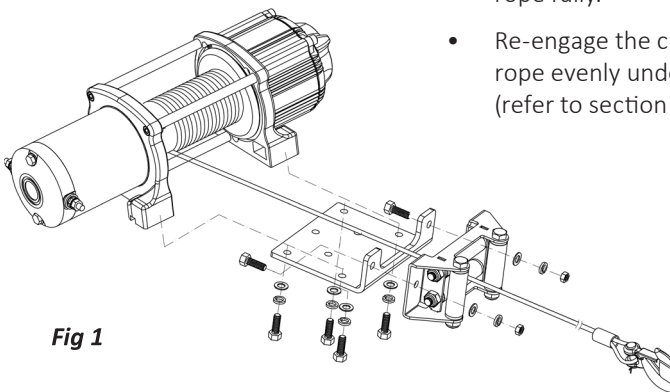


Fig 1

- Disengage the clutch and pull out all the rope fully.
- Re-engage the clutch and re-spool the rope evenly under tension ready for use. (refer to section 4)

3. ELECTRICAL INSTALLATION

WARNING

Do not route electrical cables across sharp edges.

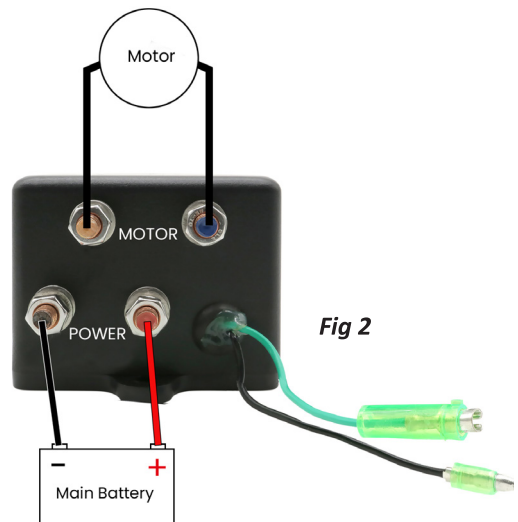
Do not route electrical cables through or near moving parts.

Do not route electrical cables through or near any high heat parts.

Avoid pinch and wear/abrasion points when installing all electrical cables.

Use caution when moving or repositioning any vehicle controls, do not compromise the safe operation of the vehicle. Select a mounting position that will provide clearance for all vehicle controls.

- Ensure your battery is in good condition and can provide a minimum of 250 CCA.
- Select a location for your control box which is as clean and dry as possible (e.g. under the seat) and provides adequate clearance to ensure all electrical connections are well clear of any metalwork which could cause a short circuit.
- Connect the cables as shown in Fig 2.
- Before connection, fit the supplied black rubber cable boots to the four cable ends connecting to the control box and the two ends connecting to the winch motor. Once the connections are made, slide the cable boot over the terminal to protect it.
- Route the power leads directly to the battery location by the shortest suitable route. Ensure that the cable is protected throughout its run from heat, abrasion and sharp edges.
- Attach the handlebar rocker switch to a convenient location (left handlebar is recommended, shown in Fig 3) and connect the two control wires to the corresponding bullet terminals on the end of the short trailing leads from the control box.



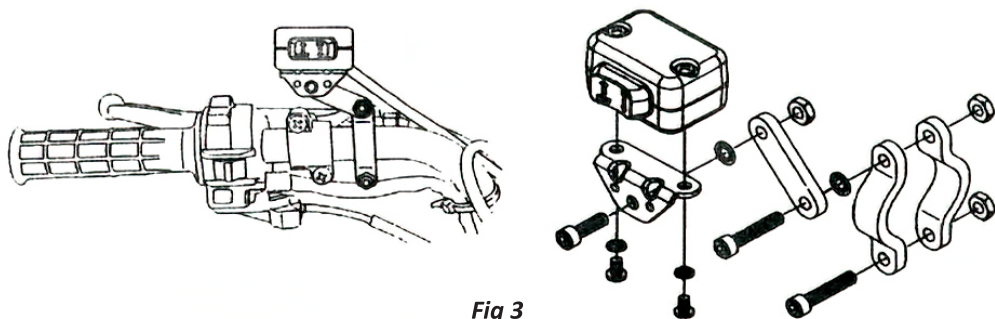


Fig 3

- The power feed (thin red wire) should be connected to an ignition-operated supply (so the handlebar switch will only operate when the vehicle ignition is turned on) or to a permanent battery-positive feed if the winch is required to operate without the vehicle ignition (not recommended).
- When you are satisfied that all connections are correctly installed connect the red power lead to the battery positive terminal (via an isolator switch and the overload cut out if being used) and connect the black power lead to the negative battery terminal (never use a chassis earth).

Note

- If you need to extend the cables, use minimum 25mm² flexible copper core cables.
- Always fit a battery isolator switch to the positive supply line to allow for emergency stop and to prevent unintentional starting and to protect the winch if the vehicle is jump-started.
- All earth connections must be fed from the battery. Never attempt to use a chassis earth.
- Check all connections are secure and protected from corrosion with petroleum jelly, copper grease or similar.
- If there is an overload circuit breaker supplied please mount this in line with the positive supply (fix one end to the battery terminal, and connect the positive supply lead to the winch on the other).

Remote Control

- The winch is supplied with two types of remote control; a handlebar switch and twin handset wireless remote controls. The handlebar switch is considered to be the primary control system and allows very precise control.
- The wireless remote control receiver is pre-installed into the control box.
- To power on the transmitter hold down both buttons for approximately 3 seconds until the power light illuminates. To power off repeat the process.
- If the transmitters are left on and unused for approximately 5 minutes they will auto power-off to preserve the battery.
- Always keep the transmitters safe and dry and protect them from unauthorized/accidental operation.



4. SPOOLING THE ROPE

- We recommend the use of an assistant when spooling the rope.
- Spooling should be undertaken on a large open and level area.
- First, lay out the rope in front of the vehicle ensuring there are no twists or kinks.
- With the winch clutch disengaged, feed the drum end of the rope through the front of the roller/hawse fairlead.
- Undo the Allen head grub screw and thread the end of the rope into the hole in the winch drum until it is protruding by approximately 1mm on the other side. Tighten the grub screw to secure the rope.
- Holding the rope with gloved hands and at least 5m back from the winch apply as much pressure as you can by leaning your body weight against the rope and walking

towards the winch whilst using the transmitter to wind in. Ensure that each wrap lays tightly next to the other until the rope tensions against the anchor point. There should be at least 5 wraps around the drum.

- When the rope is all but approx. 2m spooled in, using the hand saver to hold the hook, continue to wind in, maintaining tension on the rope. Pulse the transmitter to take in the remaining rope and then anchor the hook onto a suitable mounting point on the vehicle.
- Attach the hook end to a suitable anchor point.

Note

- The rope must be loaded onto the drum so it winds on/off from the bottom of the drum only.
- It is important to understand that it is the first 5-6 tight wraps around the drum in conjunction with the drum terminal fixing that allows the wire or synthetic rope to achieve full load attachment onto the drum.
- The drum fixing is not load-bearing, it is only designed to allow the cable to be wound on under sufficient load for it to wrap tightly onto the drum
- When wire rope is new it is greasy and springy and can easily unwind on the drum if tension is ever released.
- If the outer wraps of a wire rope do 'unwind' then you must pull the whole rope out and re-spool under tension. Failure to observe this will result in failure of the drum fixing.

5. WINCH OPERATION

- Before each operation undertake a thorough check to ensure there are no damaged components and that all fixings are sound and secure.
- Switch on the battery isolator.
- Power out (for a short distance) or free-spool the cable out and connect to a suitable anchor point.
- Take up the slack and re-check all cable rigging before proceeding.
- To commence winching, start the vehicle engine and with the transmission in neutral operate the winch whilst guiding the path of the vehicle until free.
- You must ensure that the cable winds evenly onto the drum. Acute angle winching can result in rope bunching on the drum which could cause damage to the winch.
- When the operation has been completed, the rope should be pulled out and re-spooled neatly under tension for the next use.

6. MAINTAINING YOUR WINCH

- The winch should be exercised at least once a month: Power out approx. 5m of cable, free spool 5m, then power back in under a minimum 50kg load.
- Replace remote control batteries every 12 months or when exhausted.
- Fit a protective winch cover when the winch is not in use.
- All moving parts are permanently lubricated with grease and with normal use do not need greasing for the life of the winch.
- Clean your winch after use. Use only low-pressure water and a brush to rinse off any dirt. Run the winch for a minute or two after cleaning to warm up motor and assist in drying.
- Once dry, you should use a light spray oil to coat the winch and wire rope before installing the winch cover.
- The winch should not be immersed in dirty water.

7. SYNTHETIC ROPE

- Do not allow the rope to contact sharp or abrasive objects.
- Do not expose to strong detergents, fuels, oils or anti-freeze solutions.
- Avoid contact with high temperature surfaces e.g exhaust/engine.
- After use; pull out the rope, wash, dry and carefully re-spool onto the drum.

Note

- Your winch is not designed to be used continuously but instead to provide the high load short duration pulls required to recover an off-road vehicle from difficulty.
- Never allow the winch motor to stall.
- Whenever you operate your winch it will generate heat in the motor, high loading, long or repeated operation can cause the motor to overheat. Always monitor motor temperature. If the motor becomes too hot to comfortably put your hand on, stop operation immediately and allow to cool before further use.
- Do not exceed the maximum rated load of your winch.
- We recommend the use of a snatch block and double line technique for any loads exceeding 50% of winch rating. Always anchor hook back to a suitable chassis fixing not the winch mounting plate.
- Keep the vehicle engine running while winching to maintain battery charge.
- A minimum of 5 tight wraps on the drum must be maintained to prevent failure of drum fixing.
- Do not engage or disengage the clutch while under load or when the motor is running.
- Never drive your vehicle to assist the winch in any way.

Troubleshooting

Symptom	Possible cause	Remedy
Winch will not operate	Loose, damaged or corroded wiring	Check all wiring and connections to ensure good condition
	Either wireless or wired controls are defective.	Test using another control system
	Winch supply battery inadequate	Check the voltage of the supply battery matches the winch
	The motor has burnt out	Test motor by direct connection and replace if required
Runs in only one direction	Loose, damaged or corroded wiring	Check all wiring and connections to ensure good condition
	Motor connection stud(s) have been overtightened and snapped internal weld	Replace motor
Will not free spool	Free spool not dis-engaged	Disengage free spool
Load does not hold	Free spool not engaged	Engage free spool
	Brake unit has failed	Replace brake unit
	Winch rope has come off drum fixing	Re-fix rope to drum
Winch runs in opposite direction	Yellow and black terminal connections reversed	Swap connections to Yellow and Black terminals
	Wireless receiver output wires connected in reverse	Swap wireless receiver output wire connections
Motor runs extremely hot	Long period of operation	Stop operation to let the unit cool down
	Weight overload	Reduce load

Vielen Dank, dass Sie eine Winde der Marke WINCHMAX gekauft haben. Wenn Sie dieses Gerät bestimmungsgemäß verwenden und sich an die Bedienungsanleitung halten, erwartet Sie viele Jahre lang ein störungsfreier Betrieb.

ACHTUNG: BITTE LESEN SIE SICH DIESES HANDBUCH VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT INSTALLIEREN ODER IN BETRIEB NEHMEN. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SACHSCHÄDEN, SCHWEREN VERLETZUNGEN UND SOGAR ZUM TOD FÜHREN. KONTROLLIEREN SIE VOR JEDEM GEBRAUCH DIE SICHERHEIT UND FÜHREN EINE GEFAHREINSCHÄTZUNG DURCH.

Zwar geben wir hier eine umfassende Anleitung für den sicheren Betrieb dieser Winde, doch liegt es in der Verantwortung des Bedieners, die möglichen Gefahren vor und während jedes Einsatzes zu bewerten und zu minimieren. Heben Sie diese Anleitung zum Nachschlagen auf.

1. WARN- UND ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Um ein Verhaken in beweglichen Teilen zu vermeiden, dürfen keine lose Kleidung oder Schmuck getragen werden.
- Sie müssen einen hochwertigen Overall, rutschfeste Sicherheitsschuhe, dicke Lederhandschuhe und eine Schutzbrille tragen.
- Es liegt in der Verantwortung des Betreibers, dafür zu sorgen, dass er/sie und alle Zuschauer einen Sicherheitsabstand einhalten. Dieser sollte mindestens das 1,5-fache der verwendeten Seillänge betragen.
- Überprüfen Sie Ihre Winde vor dem Gebrauch gründlich, einschließlich aller elektrischen Anschlüsse. Beschädigte Teile dürfen nur mit Originalteilen ersetzt werden.
- Schützen Sie die Winde vor Stoßbelastungen- lassen Sie nicht zu, dass das Windenseil von einer rollenden Last oder einem fahrenden Fahrzeug gezogen wird. Fahren Sie niemals mit Ihrem Fahrzeug, um die Winde in irgendeiner Weise zu unterstützen.
- Wenn ein Drahtseil reißt oder sich unter Last löst, kann es mit starker Wucht wie eine Peitsche zurückschlagen.
- Bei Drahtseilen ist es empfehlenswert, eine schwere Decke oder einen Dämpfer zu verwenden, die bzw. der zum Hakenende hin über das Seil gezogen wird, um bei einem Seilbruch eventuelle Peitschenhiebe zu dämpfen. Die Motorhaube des Fahrzeugs kann hochgeklappt werden, um zusätzlichen Schutz zu bieten, wenn Sie vom Fahrzeuginneren aus arbeiten.
- Verwenden Sie die Winde nicht, wenn das Seil ausgefranst oder beschädigt ist.
- Fassen Sie den Haken nie direkt an. Verwenden Sie immer Handschoner und Schutzhandschuhe.
- Hängen Sie das Windenseil niemals an sich selbst ein, da dies das Seil beschädigen kann.
- Trennen Sie die Winde bei Nichtgebrauch immer vom Strom, um sie vor unbeabsichtigtem Betrieb zu schützen.
- Verwenden Sie die Winde nicht als Hebezeug oder zum Anheben über Kopf.
- Verwenden Sie die Winde nicht, um Personen anzuheben, zu unterstützen oder zu bewegen.

- Stellen Sie immer sicher, dass das Windenseil fest und gleichmäßig auf der Trommel aufrollt. Lassen Sie keine Kabelbündel zu, da dies die Querstangen und das Windengehäuse beschädigen könnte.
- Nähern Sie sich niemals der Winde, dem Haken oder dem Kabel, wenn sich jemand anderes an der Steuerung befindet.
- Achten Sie immer darauf, dass der Anschlagpunkt der Belastung standhält und nicht verrutscht oder versagt.
- Schützen Sie die kabellose Fernbedienung vor jeder Möglichkeit eines unbeabsichtigten Betriebs.
- Belasten Sie niemals ein geknicktes Drahtseil, da dies zu einer Verformung oder einem Bruch der Drahtlitzen und damit zu dauerhaften Schäden führen kann.

2. MONTAGE

ACHTUNG: Die korrekte Montage Ihrer Winde ist entscheidend für den korrekten und sicheren Betrieb.

- Die Winde muss an einer geeigneten Stelle montiert werden, die mindestens 5 mm stark ist. Sie können die mit der Winde gelieferte Montageplatte verwenden oder eine herstellerspezifische ATV- oder Anhängerkupplung, sofern diese mindestens 5 mm stark ist und die Klüsen in der richtigen Position zur Winde montiert werden können.
- Wenn Sie die mitgelieferte Montageplatte verwenden, befestigen Sie die Winde und die Klüsen mit dem mitgelieferten Befestigungsmaterial.
- Wenn Sie ein anderes Montagesystem verwenden, überprüfen Sie bitte, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial geeignet ist, oder ersetzen Sie es durch alternative Befestigungen der gleichen Qualität. Die Montageschrauben müssen so lang sein, dass sie vollständig in die Sicherungsmuttern im Sockel der Winde greifen, ohne deren Oberseite zu berühren.
- Die Winde ist mit Zugrichtung senkrecht zu den Befestigungsschrauben zu montieren. Siehe Abb. 1
- Führen Sie die Seilkausche von Hand von hinten durch die Klüse und befestigen Sie dann den Gabelhaken.

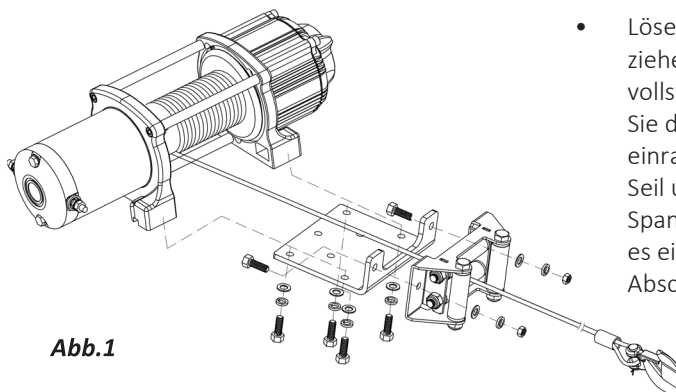


Abb.1

- Lösen Sie die Kupplung und ziehen Sie das gesamte Seil vollständig heraus. Lassen Sie die Kupplung wieder einrasten und wickeln das Seil unter gleichmäßiger Spannung wieder auf, damit es einsatzbereit ist. (Siehe Abschnitt 4)

3. ELEKTRISCHE INSTALLATION

WARNUNG

Führen Sie keine elektrischen Leitungen über scharfe Kanten.

Führen Sie keine elektrischen Leitungen durch oder in der Nähe von beweglichen Teilen.

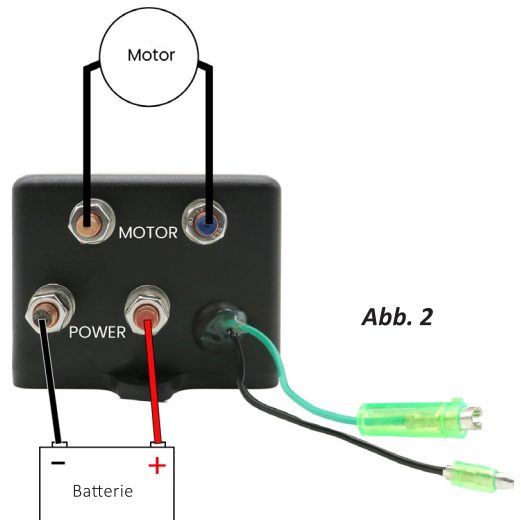
Führen Sie keine elektrischen Leitungen durch oder in der Nähe von Teilen mit hoher Hitze.

Vermeiden Sie Quetschungen und Verschleiß / Abriebstellen bei der Installation aller elektrischen Leitungen.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Bedienelemente des Fahrzeugs bewegen oder neu positionieren.

Beeinträchtigen Sie nicht den sicheren Betrieb des Fahrzeugs. Wählen Sie eine Montageposition, die genügend Platz für alle Bedienelemente bietet.

- Versichern Sie sich, dass Ihre Batterie in gutem Zustand ist und mindestens einen Kaltstartstrom von 250 A liefern kann.
- Wählen Sie einen möglichst sauberen und trockenen Ort für Ihre Steuereinheit (z. B. unter dem Sitz) und achten auf einen ausreichenden Abstand, um sicherzustellen, dass alle elektrischen Anschlüsse weit entfernt von Metallteilen sind, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Schließen Sie die Leitungen wie in Abb. 2 gezeigt an.
- Bringen Sie vor dem Anschluss die mitgelieferten schwarzen Gummikabelmanschetten an den vier Kabelenden an, die mit dem Schaltkasten verbunden sind, sowie an den beiden Enden, die mit dem Windenmotor verbunden sind. Nachdem die Verbindungen hergestellt sind, schieben Sie die Kabelmanschette über den Anschluss, um ihn zu schützen.
- Führen Sie die Stromkabel auf dem kürzesten geeigneten Weg direkt zur Batterie. Achten Sie darauf, dass das Kabel während seines gesamten Verlaufs vor Hitze und Abrieb durch scharfe Teile geschützt ist.
- Bringen Sie den Lenkerschalter an einer geeigneten Stelle an (empfohlen wird die linke Seite, siehe Abb. 3) und schließen Sie die beiden Steuerdrähte an die entsprechenden Klemmen am Ende der kurzen Anschlusskabel der Steuereinheit an.



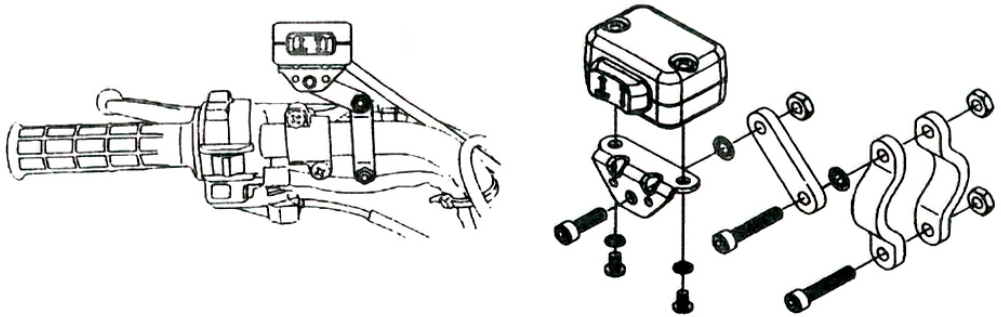


Abb. 3

- Die Stromzuführung (dünner roter Draht) sollte an eine zündbetriebene Stromversorgung angeschlossen werden (so dass der Lenkerschalter nur funktioniert, wenn die Fahrzeugzündung eingeschaltet ist) oder an eine permanente positive Batteriezuführung, wenn die Winde ohne Fahrzeugzündung betrieben werden muss (nicht empfohlen).
- Wenn Sie sich vergewissert haben, dass alle Anschlüsse korrekt installiert sind, schließen Sie das rote Stromkabel an den Pluspol der Batterie an (über einen Trennschalter und den Überlastungsschutz, falls verwendet) und verbinden Sie das schwarze Stromkabel mit dem Minuspol der Batterie (verwenden Sie niemals eine Masse am Fahrzeug).

Hinweis

- Wenn Sie die Kabel verlängern müssen, verwenden Sie flexible Kupferkabel mit mindestens 25 mm².
- Bringen Sie immer einen Batterietrennschalter an der positiven Zuleitung an, um einen Notstopp zu ermöglichen, ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern und die Winde zu schützen, wenn dem Fahrzeug Starthilfe gegeben wird.
- Alle Erdungsanschlüsse müssen von der Batterie gespeist werden. Erden Sie niemals über die Karosserie.
- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen sicher und vor Korrosion mit Vaseline, Kupferfett oder ähnlichem geschützt sind.
- Wenn ein Überlastschutzschalter mitgeliefert wird, montieren Sie diesen bitte in Linie mit der Plusversorgung (befestigen Sie ein Ende an der Batterieklemme und verbinden Sie die Pluszuleitung mit der Winde auf der anderen Seite).

Fernsteuerung

- Die Winde wird mit zwei Arten von Fernbedienung geliefert: einem Lenkerschalter und drahtlosen Fernbedienungen mit zwei Handsets. Der Lenkerschalter gilt als primäres Steuersystem und ermöglicht eine sehr präzise Steuerung.
- Der drahtlose Fernbedienungsempfänger ist in der Steuereinheit vorinstalliert.
- Um den Sender einzuschalten, halten Sie beide Tasten ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebsanzeige leuchtet. Das Gerät auszuschalten, wiederholen Sie den Vorgang.
- Wenn die Sender ca. 5 Minuten lang eingeschaltet sind und nicht verwendet werden, schalten sie sich automatisch aus, um die Batterie zu schonen.
- Bewahren Sie die Sender immer sicher und trocken auf und schützen Sie sie vor unbefugtem/versehentlichem Betrieb.



4. AUFWICKELN DES SEILS

- Für das Aufwickeln des Seils ist ein Helfer zu empfehlen.
- Das Aufwickeln sollte auf einer großen offenen und ebenen Fläche erfolgen.
- Legen Sie zuerst das Seil vor das Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass es keine Verwindungen oder Knicke gibt.
- Führen Sie das Trommelende des Seils bei ausgerückter Windenkupplung durch die Vorderseite der Umlenkrolle/Haspel.
- Lösen Sie die Inbusschraube und schrauben Sie das Ende des Seils in das Loch in der Windentrommel, bis es auf der anderen Seite um ca. 1 mm vorsteht. Ziehen Sie die Madenschraube fest, um das Seil zu sichern.
- Tragen Sie Handschuhe und halten das Seil mindestens 5 m von der Winde entfernt. Üben Sie so viel Druck wie möglich aus, indem Sie sich mit Ihrem Körpergewicht auf das Seil stützen und auf die Winde zugehen, während Sie die Kabelfernbedienung zum Aufwickeln verwenden. Achten Sie darauf, dass die einzelnen Wicklungen eng aneinander anliegen, bis das Seil am Anschlagpunkt gespannt ist. Es sollten mindestens 5 Wicklungen um die Trommel sein.

- Wenn das Seil bis auf ca. 2 m aufgewickelt ist, verwenden Sie den Handschoner, um den Haken zu halten, und wickeln Sie es weiter auf, wobei Sie die Spannung auf dem Seil beibehalten. Betätigen Sie den Sender, um das restliche Seil aufzuwickeln, und verankern Sie dann den Haken an einem geeigneten Befestigungspunkt am Fahrzeug.
- Befestigen Sie das Hakenende an einem geeigneten Ankerpunkt.

Hinweis

- Das Seil muss so auf die Trommel gewickelt werden, dass es sich nur vom Boden der Trommel aus auf- und abwickelt.
- Wichtig ist, dass die ersten 5-6 festen Windungen um die Trommel in Verbindung mit der Befestigung des Trommelterminals dafür sorgen, dass das Draht- oder Synthetikseil die volle Last auf der Trommel hält.
- Die Trommelbefestigung ist nicht tragend, Sie ist nur so konzipiert, dass das Kabel unter ausreichender Last aufgewickelt werden kann, damit es sich fest auf die Trommel wickelt.
- Wenn das Drahtseil neu ist, ist es geschmiert und federnd und kann sich leicht auf der Trommel abwickeln, wenn die Spannung gelöst wird.
- Wenn sich die äußeren Windungen eines Drahtseils 'abwickeln', müssen Sie das gesamte Seil herausziehen und unter Spannung neu aufwickeln. Nichtbeachtung führt zum Versagen der Trommelbefestigung.

5. WINDENBETRIEB

- Kontrollieren Sie vor jedem Einsatz gründlich, dass keine Komponenten beschädigt sind und dass alle Befestigungen fest und sicher sind.
- Schalten Sie den Batterietrennschalter ein.
- Schalten Sie den Strom aus (für eine kurze Strecke) oder wickeln Sie das Kabel ab und verbinden Sie es mit einem geeigneten Anschlagpunkt.
- Nehmen Sie das Seil auf und überprüfen Sie alle Kabel, bevor Sie weiterarbeiten.
- Zum Starten der Winde lassen Sie den Motor des Fahrzeugs an und bedienen die Winde im Leerlauf, wobei Sie den Weg der Winde mit der Lenkung des Fahrzeugs so lenken, dass sie frei ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel gleichmäßig auf die Trommel aufgewickelt wird. Wenn Sie die Winde in einem spitzen Winkel einsetzen, kann sich das Seil auf der Trommel verknäueln, was zu Schäden an der Winde führen kann.
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, sollte das Seil herausgezogen und für die nächste Verwendung wieder ordentlich unter Spannung aufgerollt werden.

6. WARTUNG IHRER WINDE

- Die Winde sollte mindestens einmal im Monat getestet werden: Stromlos machen, dann ca. 5 m Seil, 5 m abwickeln und dann unter einer Last von mindestens 50 kg wieder einziehen.
- Ersetzen Sie die Fernbedienungs-batterien alle 12 Monate oder wenn sie erschöpft sind.
- Bringen Sie eine Windschutzabdeckung an, wenn die Winde nicht verwendet wird.
- Alle beweglichen Teile sind dauerhaft mit Fett geschmiert und benötigen bei normalem Gebrauch für die Lebensdauer der Winde kein Fett.
- Reinigen Sie Ihre Winde nach dem Gebrauch. Verwenden Sie nur Wasser mit geringem Druck und eine Bürste, um den Schmutz abzuspülen. Lassen Sie die Winde nach der Reinigung ein oder zwei Minuten laufen, um den Motor aufzuwärmen und die Trocknung zu unterstützen.
- Nach dem Trocknen sollten Sie ein leichtes Sprühöl auf die Winde und das Drahtseil sprühen, bevor Sie die Windenabdeckung anbringen.
- Die Winde sollte nicht in schmutziges Wasser getaucht werden

7. SYNTHETISCHE SEILE

- Achten Sie darauf, dass das Seil nicht mit scharfen oder scheuernden Gegenständen in Berührung kommt.
- Setzen Sie es nicht starken Reinigungsmitteln, Kraftstoffen, Ölen oder Frostschutzmitteln aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Oberflächen mit hohen Temperaturen, z. B. Abgas/Motor.
- Ziehen Sie das Seil nach dem Gebrauch heraus, reinigen und trocknen es und wickeln es vorsichtig wieder auf die Trommel.

Hinweis

- Ihre Winde ist nicht für den Dauereinsatz konzipiert, sondern für die hohen Lasten, die für kurze Zeit benötigt werden, um ein Geländefahrzeug aus Schwierigkeiten zu bergen.
- Würgen Sie den Motor der Winde niemals ab.
- Wenn Sie Ihre Winde betätigen, erzeugt sie Wärme im Motor, hohe Belastung, langer oder wiederholter Betrieb kann dazu führen, dass der Motor überhitzt. Überwachen Sie immer die Motortemperatur. Wenn der Motor zu heiß wird, um ihn mit der Hand anzufassen, stoppen Sie den Betrieb sofort und lassen Sie ihn vor der weiteren Verwendung abkühlen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Nennlast Ihrer Winde.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Flaschenzugs mit Umlenkrolle für alle Lasten, die 50% der Windenleistung überschreiten. Verankern Sie den Haken immer an einer geeigneten Befestigung am Fahrgestell und nicht an der Montageplatte der Winde.
- Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs beim Windeneinsatz laufen, um die Batterie aufzuladen.

- Es müssen sich mindestens 5 dichte Wicklungen auf der Trommel befinden, um ein Versagen der Trommelbefestigung zu verhindern.
- Kuppeln Sie unter Last oder bei laufendem Motor nicht ein oder aus.
- Fahren Sie niemals mit Ihrem Fahrzeug, um die Winde in irgendeiner Weise zu unterstützen.

Fehlerbehebung

Symptom	Ursache	Abhilfe
Winde funktioniert nicht	Lose, beschädigte oder korrodierte Verkabelung	Überprüfen Sie alle Verkabelungen und Anschlüsse, um einen guten Zustand zu gewährleisten
	Entweder Funk- oder kabelgebundene Steuerung defekt	Test mit anderem Steuerungssystem
	Versorgungsbatterie der Winde unzureichend	Überprüfen Sie, ob die Spannung der Versorgungsbatterie mit der Winde übereinstimmt
	Der Motor ist durchgebrannt	Motor durch direkten Anschluss testen und bei Bedarf austauschen
Winde läuft nur in eine Richtung	Lose, beschädigte oder korrodierte Verkabelung	Überprüfen Sie alle Verkabelungen und Anschlüsse, um einen guten Zustand zu gewährleisten
	Der/die Motoranschlussbolzen wurde(n) zu fest angezogen und die innere Schweißnaht ist gebrochen	Motor ersetzen
	Kabelgebundene Fernbedienung nicht korrekt angeschlossen	Prüfen Sie, ob das Kabel richtig in die Buchse der Steuereinheit eingesteckt ist (und in die Verriegelungsposition gedreht ist, wenn es sich um einen Bajonettverschluss handelt)
Lässt sich nicht abwickeln	Freilauf nicht ausgeklinkt	Lösen Sie den Freilauf
Last hält nicht	Freilauf nicht eingerastet	Freilauf einrasten
	Bremse ist ausgefallen	Tauschen Sie die Bremse aus
	Das Seil hat sich von der Trommelbefestigung gelöst	Seil an Trommel neu fixieren
Winde läuft in die entgegengesetzte Richtung	Gelbe und schwarze Klemmenanschlüsse vertauscht	Vertauschen Sie die Anschlüsse an den gelben und schwarzen Klemmen
	Drahtlose Empfänger-Ausgangskabel in Rückwärtsrichtung verbunden	Tauschen Sie die Kabelanschlüsse des drahtlosen Empfängers
Motor läuft extrem heiß	Lange Betriebsdauer	Stoppen Sie den Betrieb, um das Gerät abkühlen zu lassen
	Gewichtsüberlastung	Last verringern

Gracias por comprar un cabrestante de la marca WINCHMAX. Si utiliza este producto dentro de sus limitaciones y sigue las instrucciones proporcionadas, puede esperar muchos años de servicio sin problemas.

IMPORTANTE:

LEA Y ENTIENDA TODO ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR U OPERAR ESTE PRODUCTO- DE LO CONTRARIO, PODRÍA OCASIONAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES GRAVES O MUERTES. REALICE UNA PRUEBA DE SEGURIDAD COMPLETA Y UNA EVALUACIÓN DE RIESGOS ANTES DE CADA USO.

Si bien hemos intentado brindar una guía integral para la operación segura de este cabrestante, sigue siendo responsabilidad del operador evaluar y minimizar el riesgo potencial antes y durante cada operación. Guarde estas instrucciones para futuro uso.

1. ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

- Para evitar enredos en las piezas móviles, no se deben usar prendas holgadas ni joyas.
- Se deben usar monos de buena calidad, calzado protector antideslizante, guantes gruesos de cuero y protección para los ojos.
- Es responsabilidad del operador asegurarse de que él/ella y todos los espectadores permanezcan a una distancia segura. Para los espectadores, debería ser al menos 1,5 veces la longitud de la cuerda que se está utilizando.
- Compruebe minuciosamente el cabrestante, incluidas todas las conexiones eléctricas, antes de usarlo. Todas las piezas dañadas deben ser reemplazadas utilizando únicamente piezas originales.
- Proteja el cabrestante de cargas de impacto- no permita que una carga rodante o un vehículo en movimiento tiren del cable del cabrestante. Nunca conduzca el vehículo para ayudar al cabrestante de ninguna manera.
- Si un cable de acero se rompe o se suelta bajo carga, el latigazo consecuente podría conllevar una cantidad significativa de fuerza.
- Con el cable de acero, es una buena idea utilizar una cobertura o amortiguador pesado para cabrestantes sobre el cable, hacia el extremo del gancho, para reducir el latigazo en caso de que falle el cable. El capó del vehículo podría levantarse para brindar protección adicional cuando se opera desde el interior del vehículo.
- No utilice el cabrestante si el cable está deshilachado o dañado.
- Nunca manipule el gancho directamente. Utilice siempre protectores de manos y guantes protectores.
- Nunca enganche el cable del cabrestante sobre sí mismo, ya que esto puede dañarlo.
- Siempre aíse eléctricamente el cabrestante cuando no esté en uso para protegerlo de operaciones no deseadas.
- No utilice el cabrestante como grúa o para izar por encima de la cabeza.
- No use el cabrestante para levantar, apoyar o mover personal.

- Asegúrese siempre de que el cable del cabrestante se vuelva a enrollar firme y uniformemente en el tambor. No permita que los cables se amontonen, ya que esto podría dañar las barras transversales y la carcasa del cabrestante.
- Nunca se acerque al cabrestante, gancho o cable si otra persona está al control del mismo.
- Asegúrese siempre de que el punto de anclaje pueda soportar la carga y no vaya a resbalar o fallar
- Proteja el control remoto inalámbrico de cualquier posibilidad de operación accidental.
- Nunca aplique carga a un cable de acero si está retorcido, ya que al hacerlo deformará o fracturará los hilos del cable y causará daños permanentes.

2. INSTALACIÓN FÍSICA

ATENCIÓN: la correcta instalación de su cabrestante es vital para un funcionamiento correcto y seguro.

- El cabrestante debe instalarse en una ubicación de montaje adecuada de al menos 5 mm de espesor. Se puede utilizar la placa de montaje suministrada con el cabrestante o un soporte de remolque o ATV patentado, siempre que tengan un grosor mínimo de 5 mm y cuenten con espacio para montar la guía en la posición correcta en relación con el cabrestante.
- Si se utiliza la placa de montaje suministrada, fije el cabrestante y el pasacables con los accesorios de montaje suministrados.
- De usar un sistema de montaje alternativo, verifique que las piezas de montaje suministradas sean adecuadas o reemplácelas con fijaciones alternativas del mismo grado. Los pernos de montaje deben tener una longitud que enganche completamente las tuercas retenidas en la base del cabrestante sin hacer contacto con la parte superior del espacio de la tuerca de montaje.
- El cabrestante debe montarse con la dirección de tracción perpendicular a las fijaciones del perno de montaje. Ver figura 1.

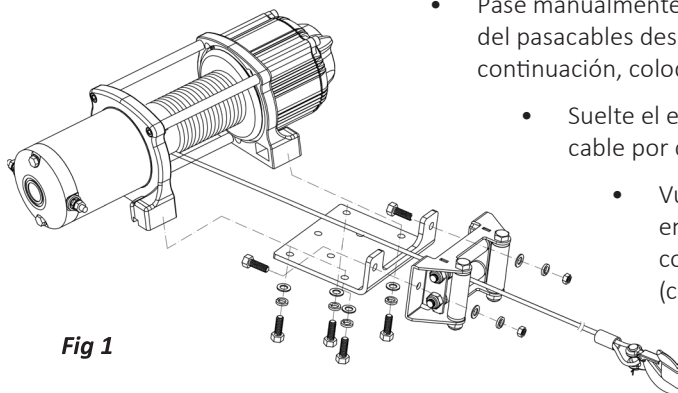


Fig 1

- Pase manualmente la cabeza del cable a través del pasacables desde la parte posterior y, a continuación, coloque el gancho de horquilla.
- Suelte el embrague y saque todo el cable por completo.
- Vuelva a activar el embrague y enrolle el cable uniformemente con tensión lista para usar. (consulte la sección 4)

3. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

ADVERTENCIA

No pase los cables eléctricos por bordes afilados.

No pase los cables eléctricos a través o cerca de piezas móviles.

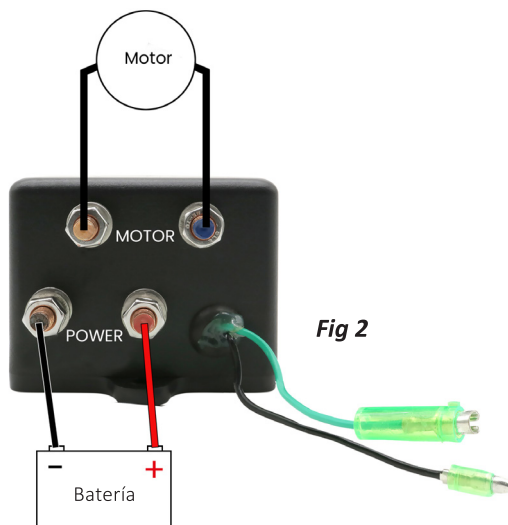
No pase los cables eléctricos a través o cerca de piezas que se calienten mucho.

Evite los puntos de presión y desgaste/abrasión al instalar todos los cables eléctricos.

Tenga cuidado al mover o cambiar de posición los controles del vehículo, no ponga en riesgo el funcionamiento seguro del vehículo. Seleccione una posición de montaje que

deje espacio libre para todos los controles del vehículo.

- Asegúrese de que su batería esté en buenas condiciones y pueda proporcionar un mínimo de 250 CCA.
- Seleccione una ubicación para la caja de control que esté lo más limpia y seca posible (p. ej., debajo del asiento) y que tenga suficiente espacio libre para asegurarse de que todas las conexiones eléctricas estén bien separadas de piezas metálicas que puedan provocar un cortocircuito.
- Conecte los cables como se muestra en la figura 2.
- Antes de conectar, coloque las fundas para cables de goma negra suministradas en los cuatro extremos del cable que se conectan a la caja de control y los dos extremos que se conectan al motor del cabrestante. Una vez realizadas las conexiones, deslice la funda del cable sobre el terminal para protegerlo.
- Dirija los cables de alimentación directamente a la ubicación de la batería por la ruta adecuada más corta. Asegúrese de que el cable esté protegido durante todo su recorrido contra el calor, la abrasión y los bordes afilados.
- Fije el controlador del manillar en una ubicación conveniente (se recomienda el manillar izquierdo, como se muestra en la Fig. 3) y conecte los dos cables de control a los terminales de bala correspondientes en el extremo de los cables de salida cortos de la caja de control.



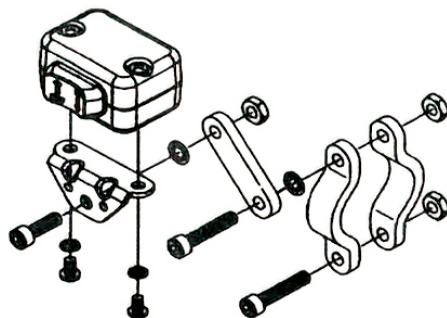
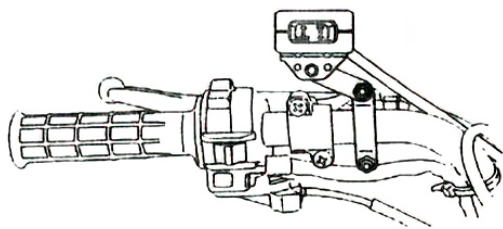


Fig 3

- La fuente de alimentación (cable rojo delgado) debe conectarse a un suministro operado por ignición (para que el controlador del manillar solo funcione cuando la ignición del vehículo esté encendida) o a una alimentación positiva permanente de la batería si se requiere que el cabrestante funcione sin estar encendido el vehículo (no recomendado).
- Cuando esté satisfecho de que todas las conexiones están instaladas correctamente, conecte el cable de alimentación rojo al terminal positivo de la batería (a través de un interruptor aislador y el corto de sobrecarga si se usa) y conecte el cable de alimentación negro al terminal negativo de la batería (nunca use una toma de tierra del chasis).

Nota

- Si necesita alargar los cables, utilice cables con núcleo de cobre flexible de 25 mm² como mínimo.
- Instale siempre un interruptor aislador de batería en la línea de alimentación positiva para permitir una parada de emergencia y evitar arranques no intencionados, al igual que para proteger el cabrestante si el vehículo se arranca con puentes.
- Todas las conexiones a tierra deben ser alimentadas desde la batería. Nunca intente utilizar una conexión a tierra del chasis.
- Verifique que todas las conexiones estén seguras y protegidas contra la corrosión con vaselina, grasa de cobre o similar.
- Si se suministra un disyuntor de sobrecarga, móntelo en línea con el suministro positivo (fije un extremo al terminal de la batería y conecte el cable de suministro positivo al cabrestante en el otro).

Control Remoto

- El cabrestante se suministra con dos tipos de control remoto; un controlador de manillar y dos mandos a distancia inalámbricos. El controlador del manillar se considera el sistema de control principal y permite un control muy preciso.
- El receptor de control remoto inalámbrico está preinstalado en la caja de control.
- Para encender el transmisor, mantenga presionados ambos botones durante aproximadamente 3 segundos hasta que se ilumine la luz de encendido. Para apagar el transmisor, repita el proceso.
- Si los transmisores se dejan encendidos y sin usar durante aproximadamente 5 minutos, se apagarán automáticamente para conservar la batería.
- Mantenga siempre los transmisores inalámbricos seguros y secos y protéjalos de operaciones no autorizadas o accidentales.



4. ENROLLAR EL CABLE

- Recomendamos el uso de un asistente al enrollar el cable.
- El enrollado debe realizarse en una gran área abierta y nivelada.
- Primero, extienda el cable frente al vehículo asegurándose de que no haya torceduras ni salientes.
- Con el embrague del cabrestante suelto, pase el terminal del tambor por la parte delantera de la guía del escobén/rodillo y conéctelo al tambor.
- Afloje el tornillo prisionero de cabeza Allen y pase el extremo del cable por el orificio del tambor del cabrestante hasta que sobresalga aproximadamente 1 mm del otro lado. Apriete el tornillo sin cabeza para asegurar la cuerda.
- Sosteniendo el cable con las manos (y guantes), y al menos a 5 m del cabrestante, aplique tanta presión como pueda apoyando el peso de su cuerpo contra el cable y caminando hacia el cabrestante mientras usa el control remoto con cable para enrollarlo. Asegúrese

de que las vueltas están apretadas unas sobre las otras hasta que la cuerda se tense contra el punto de anclaje. Debe haber al menos 5 vueltas alrededor del tambor.

- Cuando al cable le queden aprox. 2m sin enrollar, utilizando el protector de mano para sujetar el gancho, continúe enrollando, manteniendo la tensión en el cable. Pulse el transmisor para tomar la cuerda restante y luego ancle el gancho en un punto de montaje adecuado en el vehículo.
- Fije el extremo del gancho a un punto de anclaje adecuado.

Nota

- El cable debe cargarse en el tambor de modo que se enrolle y se desenrolle solo desde la parte inferior del tambor.
- Es importante entender que son las primeras 5-6 vueltas apretadas alrededor del tambor junto con la fijación del terminal del tambor lo que permite que el cable o la cuerda sintética logren una carga completa en el tambor.
- La fijación del tambor no está capacitada para cargas. Solo está diseñada para permitir que el cable se enrolle con suficiente carga para que se envuelva firmemente en el tambor. Cuando el cable de acero es nuevo estará grasiento y elástico, y puede desenrollarse fácilmente en el tambor si alguna vez se libera la tensión.
- Si las vueltas exteriores de un cable de acero se “desenrollan”, debe tirar de todo el cable y volver a enrollarlo bajo tensión. El incumplimiento de esto resultará en la daño a la fijación del tambor.

5. OPERACIÓN DEL CABRESTANTE

- Antes de cada uso, realice una revisión minuciosa para asegurarse de que no haya componentes dañados y que todas las fijaciones estén firmes y seguras.
- Encienda el aislador de batería.
- Apague (durante una distancia corta) o enrolle libremente el cable y conéctelo a un punto de anclaje adecuado.
- Elimine puntos flojos y vuelva a comprobar todo el aparejo de cables antes de continuar.
- Para comenzar a usar el cabrestante, arranque el motor del vehículo y con la transmisión en punto muerto use el cabrestante mientras guía la trayectoria del cabrestante con la dirección del vehículo hasta que quede libre.
- Debe asegurarse de que el cable se enrolle uniformemente en el tambor. Un ángulo agudo a la hora de usar el cabrestante puede provocar que el cable se amontone en el tambor, lo que podría dañarlo.
- Cuando se haya completado la operación, se debería sacar la cuerda y volver a enrollarla cuidadosamente bajo tensión para el próximo uso.

6. MANTENIMIENTO DE SU CABRESTANTE

- El cabrestante se debe ejercitar al menos una vez al mes: Desenrolle aprox. 5 m de cable, suelte libremente 5 m, luego traiga de vuelta una carga mínima de 50 kg.
- Reemplace las baterías del control remoto cada 12 meses o cuando se agoten.
- Instale una cubierta protectora del cabrestante cuando el cabrestante no esté en uso.
- Todas las piezas móviles están permanentemente lubricadas con grasa y, con un uso normal, no necesitan engrasarse durante la vida útil del cabrestante.
- Limpie el cabrestante después de su uso. Use solo agua a baja presión y un cepillo para enjuagar la suciedad. Haga funcionar el cabrestante durante uno o dos minutos después de la limpieza para calentar el motor y ayudar en el secado.
- Una vez seco, debe usar un aceite en aerosol ligero para cubrir el cabrestante y el cable antes de instalar la cubierta del cabrestante.
- El cabrestante no debería sumergirse en agua sucia.

7. CUERDA SINTÉTICA

- No permita que la cuerda entre en contacto con objetos afilados o abrasivos.
- No la exponga a detergentes fuertes, combustibles, aceites o soluciones anticongelantes.
- Evite el contacto con superficies de alta temperatura, por ejemplo, el escape o el motor.
- Después de su uso; tire de la cuerda, lávela, séquela y vuelva a enrollarla con cuidado en el tambor.

Nota

- El cabrestante no está diseñado para uso continuado, sino para proporcionar los tirones de alta carga y corta duración necesarios para sacar a un vehículo fuera de la carretera de dificultades.
- Nunca permita que el motor del cabrestante se detenga.
- Cada vez que opere su cabrestante, generará calor en el motor, las altas cargas, operación prolongada o repetida pueden hacer que el motor se sobrecaliente. Supervise siempre la temperatura del motor. Si el motor se calienta lo bastante para que no pueda tocarlo cómodamente, detenga el funcionamiento inmediatamente y deje que se enfríe antes de seguir usándolo.
- No exceda la carga nominal máxima de su cabrestante.
- Recomendamos el uso de una polea de arranque y una técnica de doble línea para cualquier carga que exceda el 50% de la clasificación del cabrestante. Ancle siempre el gancho en la fijación adecuada del chasis, no en la placa de montaje del cabrestante.
- Mantenga el motor del vehículo en marcha mientras usa el cabrestante para mantener la carga de la batería.

- Se debe mantener un mínimo de 5 vueltas apretadas en el tambor para evitar daños a la fijación del tambor. No tire del cable más allá de la marca roja. No embrague ni desembrague mientras esté bajo carga o cuando el motor esté funcionando.
- Nunca conduzca su vehículo para ayudar al cabrestante de ninguna manera.

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Remedio
El cabrestante no funciona	Cableado suelto, dañado o corroído	Compruebe todo el cableado y las conexiones para asegurarse de que estén en buenas condiciones
	Los controles inalámbricos o cableados están defectuosos	Pruebe a usar otro sistema de control
	Batería de alimentación del cabrestante inadecuada	Verifique que el voltaje de la batería de suministro coincida con el cabrestante
	El motor se ha quemado	Pruebe el motor mediante conexión directa y reemplácelo de ser necesario
El cabrestante funciona en una sola dirección	Cableado suelto, dañado o corroído	Compruebe todo el cableado y las conexiones para asegurarse de que estén en buenas condiciones.
	Los pasadores de conexión del motor se apretaron demasiado y rompieron la soldadura interna	Reemplace el motor
	El cable de derivación no está correctamente conectado	Verifique que el cable de derivación esté insertado correctamente en el enchufe de la caja de control (y girado a la posición de bloqueo de ser tipo de bayoneta)
El cable no se suelta libremente	Bobina libre no desactivada	Desconecte la bobina libre
La carga no aguanta	Bobina libre no activada	Active la bobina libre
	La unidad de freno ha fallado	Reemplace la unidad de freno
	El cable del cabrestante se ha soltado de la fijación del tambor	Vuelva a fijar la cuerda al tambor
El cabrestante funciona en la dirección opuesta	Conexiones de terminales amarillas y negras invertidas	Cambie las conexiones a los terminales amarillo y negro
	Cables de salida del receptor inalámbrico conectados al revés	Cambie las conexiones de cable de salida del receptor inalámbrico
El motor está extremadamente caliente	Largo período de operación	Detenga la operación para dejar que la unidad se enfríe

Nous vous félicitons d'avoir acheté un treuil de la marque WINCHMAX. En respectant les restrictions d'utilisation de ce produit et en suivant les instructions fournies, vous pouvez vous attendre à de nombreuses années de fonctionnement sans rencontrer de problèmes.

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ET BIEN COMPRENDRE CE MANUEL DANS SON INTÉGRALITÉ AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CE PRODUIT - LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES VOIRE DES DÉCÈS. EFFECTUEZ UN CONTRÔLE DE SÉCURITÉ ET UNE ÉVALUATION DES RISQUES COMPLETS AVANT TOUTE UTILISATION.

Bien que nous ayons tenté de fournir des conseils complets pour une utilisation en toute sécurité de ce treuil, il incombe toujours à l'opérateur d'évaluer et de minimiser les risques potentiels avant et au cours de chaque opération. Conservez ces consignes à titre de référence.

1. AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter tout risque de se coincer dans les pièces mobiles, évitez le port de vêtements amples ou de bijoux.
- Il est recommandé de porter une combinaison de bonne qualité, des chaussures de protection antidérapantes, des gants en cuir épais ainsi que des lunettes de protection.
- Il est de la responsabilité de l'opérateur de s'assurer qu'il/elle et tous les témoins restent à une distance sûre. Pour les témoins, cette distance doit être au moins égale à 1,5 fois la longueur de la corde utilisée.
- Avant toute utilisation, vérifiez soigneusement votre treuil, y compris toutes les connexions électriques. Toute pièce endommagée doit être remplacée, avec uniquement des pièces d'origine.
- Protégez le treuil contre les chocs - ne laissez pas le câble du treuil être entraîné par une charge roulante ou un véhicule en mouvement. Ne conduisez jamais votre véhicule afin d'assister le treuil de quelque manière que ce soit.
- Si un câble métallique se rompt ou se relâche sous le poids de la charge, il peut se rétracter avec une force importante.
- Dans le cas d'un câble métallique, il est conseillé d'utiliser une couverture/ amortisseur de treuil lourd(e) drapé(e) sur le câble vers l'extrémité du crochet afin de diminuer le coup de fouet en cas de rupture du câble. Le capot du véhicule peut être relevé afin de fournir une protection supplémentaire pour les opérations effectuées depuis l'intérieur du véhicule.
- Ne pas utiliser le treuil si le câble est effiloché ou endommagé.
- Ne manipulez jamais directement le crochet. Toujours utiliser une languette de protection pour les mains ainsi que des gants de protection.
- N'accrochez jamais le câble du treuil sur lui-même, au risque d'endommager le câble.

- Veillez à toujours isoler électriquement le treuil lorsqu'il n'est pas utilisé afin de le protéger contre tout fonctionnement involontaire.
- Ne pas utiliser le treuil comme palan ou pour le levage en hauteur.
- Ne pas utiliser le treuil pour soulever, soutenir ou déplacer des personnes.
- Veillez toujours à ce que le câble du treuil s'enroule à nouveau de façon serrée et uniforme sur le tambour. Ne laissez pas les câbles s'enrouler car cela pourrait endommager les barres transversales et le boîtier du treuil.
- Ne vous approchez jamais du treuil, du crochet ou du câble si une autre personne est aux commandes.
- Assurez-vous toujours que le point d'ancrage peut supporter la charge et qu'il ne glissera pas ou ne cédera pas.
- Protégez la commande à distance sans fil contre toute possibilité d'utilisation accidentelle.
- N'appliquez jamais de charge à un câble métallique s'il est plié, au risque de déformer ou de fracturer les torons du câble et de causer des dégâts irréversibles.

2. INSTALLATION PHYSIQUE

ATTENTION: L'installation correcte de votre treuil est essentielle pour un fonctionnement adéquat et en toute sécurité.

- Le treuil doit être installé sur un support approprié d'au moins 5 mm d'épaisseur. La plaque de montage fournie avec le treuil ou un support propriétaire pour VTT ou remorque peut être utilisé sous réserve qu'il soit d'une épaisseur minimale de 5 mm et qu'il permette de monter le guide-câble dans la bonne position par rapport au treuil.
- Si vous utilisez la plaque de montage fournie, fixez le treuil et le guide-câble à l'aide du matériel de montage fourni.
- En cas d'utilisation d'un autre système de montage, veuillez vérifier que le matériel de montage fourni est adapté ou remplacez-le par d'autres fixations de même qualité. La longueur des boulons de montage doit être telle qu'ils s'engagent complètement dans les écrous retenus dans la base du treuil sans entrer en contact avec le haut de la poche de l'écrou de montage.

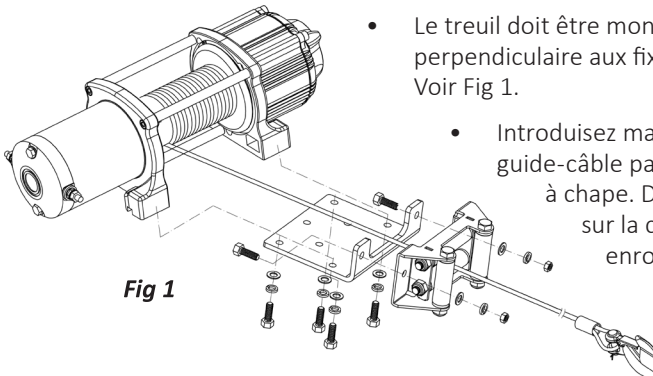


Fig 1

- Le treuil doit être monté avec la direction de la traction perpendiculaire aux fixations des boulons de montage. Voir Fig 1.
- Introduisez manuellement la cosse dans le guide-câble par l'arrière, puis fixez le crochet à chape. Débrayez et tirez complètement sur la corde. Embrayez à nouveau et enroulez à nouveau le câble sous une tension régulière, prêt à l'emploi. (voir section 4)

3. INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Avertissement

Les câbles électriques ne doivent pas être posés sur des arêtes vives.
Ne pas introduire les câbles électriques dans les pièces en mouvement ou à proximité de celles-ci.

Ne pas introduire de câbles électriques à travers ou à proximité de pièces soumises à une forte chaleur.

Lors de l'installation de tous les câbles électriques, évitez les points de pincement et d'usure/abrasion.

Faites preuve de prudence lorsque vous déplacez ou repositionnez les commandes du véhicule, ne compromettez pas la sécurité de fonctionnement du véhicule.

Sélectionnez une position de montage permettant de dégager toutes les commandes du véhicule.

- Assurez-vous que votre batterie est en bon état et qu'elle peut fournir un minimum de 750 CCA.
- Sélectionnez un emplacement pour votre boîtier de commande qui soit aussi propre et sec que possible (par exemple, sous le siège) et qui offre un espace suffisant pour que toutes les connexions électriques soient bien à l'écart de toute structure métallique susceptible de provoquer un court-circuit.
- Connectez les câbles comme indiqué à la Figure 2.
- Avant le raccordement, placez les gaines en caoutchouc noir fournies sur les quatre extrémités du câble reliées au boîtier de commande et sur les deux extrémités reliées au moteur du treuil. Une fois les connexions effectuées, faites glisser la gaine du câble sur la borne pour la protéger.
- Acheminez les câbles d'alimentation directement vers l'emplacement de la batterie en empruntant le chemin le plus court possible. Veillez à ce que le câble soit protégé tout au long de son parcours contre la chaleur, l'abrasion et les arêtes vives.
- Placez l'interrupteur à bascule du guidon dans un endroit pratique (le guidon gauche est recommandé, comme le montre la figure 3) et connectez les deux

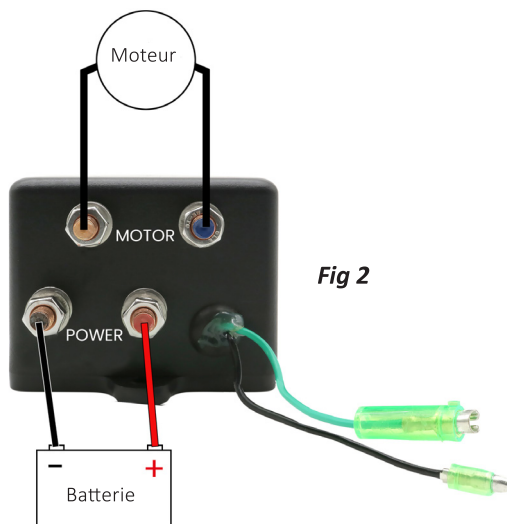


Fig 2

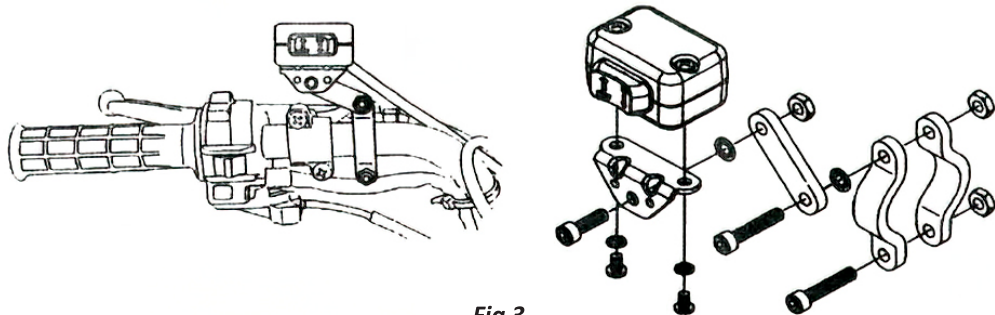


Fig 3

fil de commande aux bornes à puce correspondantes à l'extrémité des fils courts partant du boîtier de commande.

- L'alimentation électrique (fil rouge fin) doit être connectée à une alimentation avec allumage (de sorte que l'interrupteur du guidon ne fonctionne que lorsque l'allumage du véhicule est activé) ou à une alimentation positive permanente de la batterie si le treuil doit fonctionner sans l'allumage du véhicule (ce qui n'est pas recommandé).
- Après avoir vérifié que toutes les connexions sont correctement installées, connectez le fil d'alimentation rouge à la borne positive de la batterie (via un interrupteur d'isolement et le disjoncteur de surcharge s'il est utilisé) et connectez le fil d'alimentation noir à la borne négative de la batterie (n'utilisez jamais la terre du châssis).

Remarques

- Si vous devez prolonger les câbles, utilisez des câbles flexibles à âme en cuivre d'au moins 25 mm².
- Veillez à toujours installer un coupe-batterie sur la ligne d'alimentation positive afin de permettre un arrêt d'urgence et d'empêcher un démarrage involontaire et de protéger le treuil si le véhicule est démarré en urgence.
- Toutes les connexions de terre doivent être alimentées par la batterie. Ne tentez en aucun cas d'utiliser une mise à la terre du châssis.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien fixées et protégées de la corrosion en utilisant de la vaseline, de la graisse pour cuivre ou tout autre produit similaire.
- Si vous disposez d'un disjoncteur de surcharge, veuillez le monter en ligne avec l'alimentation positive (fixez une clôture à la borne de la batterie et connectez le fil d'alimentation positif du treuil sur l'autre).

Commande à distance

- Le treuil est fourni avec deux types de télécommande : un interrupteur au guidon et deux télécommandes sans fil à combiné. L'interrupteur du guidon est considéré comme le principal système de commande et permet un contrôle très précis.
- Le récepteur de la commande à distance sans fil est préinstallé dans le boîtier de commande.
- Afin de mettre l'émetteur sous tension, maintenez les deux boutons enfoncés pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation s'allume. Pour éteindre l'appareil, répétez l'opération.
- Si les émetteurs restent allumés et inutilisés pendant une durée d'environ 5 minutes, ils s'éteignent automatiquement afin de préserver la batterie.
- Conservez toujours les émetteurs dans un endroit sûr et à l'abri de l'humidité et protégez-les contre toute utilisation non autorisée ou accidentelle.



4. ENROULEMENT DU CÂBLE.

- Nous recommandons de faire appel à un assistant lors de l'enroulement du câble.
- L'enroulement doit se faire sur une grande surface ouverte et plane.
- Premièrement, disposez le câble devant le véhicule en vous assurant qu'elle ne présente aucune torsion ou pliure.
- Une fois l'embrayage du treuil débrayé, faites passer l'extrémité du tambour de la corde par l'avant du guide-câble à rouleau/chaîne.
- Dévissez la vis sans tête à six pans creux et faites passer l'extrémité du câble dans le trou du tambour du treuil jusqu'à ce qu'il dépasse d'environ 1 mm de l'autre côté. Serrez la vis sans tête afin de sécuriser le câble.
- En tenant le câble avec des mains gantées et à au moins 5 mètres du treuil, appliquez autant de pression que possible en appuyant sur le câble avec le poids de votre corps et en vous approchant du treuil tout en utilisant l'émetteur pour l'enrouler. Veillez à ce que chaque enroulement repose fermement l'un à côté de l'autre jusqu'à ce

que le câble se tende contre le point d'ancrage. Vous devrez effectuer au moins 5 enroulements autour du tambour.

- Une fois que le câble est enroulé sur environ 2 m, continuez à l'enrouler en maintenant la tension sur le câble à l'aide du dispositif de maintien de la main pour tenir le crochet. Poussez l'émetteur pour qu'il récupère le reste du câble, puis ancrez le crochet à un point de fixation approprié sur le véhicule.
- Fixez l'extrémité du crochet à un point d'ancrage adapté.

Remarques

- Le câble doit être chargé sur le tambour de manière à ce qu'il s'enroule et se déroule uniquement à partir du bas du tambour.
- il est important de comprendre que ce sont les 5 à 6 premiers enroulements serrés autour du tambour, en conjonction avec la fixation de l'extrémité du tambour, qui permettent au câble métallique ou synthétique d'atteindre la pleine fixation de la charge sur le tambour.
- La fixation du tambour n'est pas porteuse, elle est seulement conçue pour permettre l'enroulement du câble sous une charge suffisante pour qu'il s'enroule fermement sur le tambour.
- À l'état neuf, le câble métallique est graisseux et élastique et peut facilement se dérouler sur le tambour si la tension est relâchée.
- Si les enroulements extérieurs d'un câble d'acier se « déroulent », vous devez retirer tout le câble et l'enrouler à nouveau sous tension. Le non-respect de cette consigne entraînera une défaillance de la fixation du tambour.

5. FONCTIONNEMENT DU TREUIL

- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement l'absence de composants endommagés et que toutes les fixations sont solides et sécurisées.
- Mettez l'isolateur de batterie sous tension.
- Mettez le câble hors tension (sur une courte distance) ou faites-le sortir librement et connectez-le à un point d'ancrage approprié.
- Rattrapez le jeu et revérifiez tous les câbles avant de poursuivre.
- Afin de commencer le treuillage, démarrez le moteur du véhicule et, avec la transmission au point mort, actionnez le treuil tout en guidant la trajectoire du treuil avec la direction du véhicule jusqu'à ce qu'il soit libre.
- Veillez à ce que le câble s'enroule uniformément sur le tambour. Un treuillage à angle aigu peut entraîner un entassement du câble sur le tambour, ce qui pourrait endommager le treuil.
- Une fois l'opération terminée, le câble doit être retiré et remis sous tension en vue de son utilisation future.

6. ENTRETIEN DE VOTRE TREUIL

- Le treuil doit être sollicité au moins une fois par mois : débranchez environ 5 m de câble, enroulez librement 5 m, puis rebranchez sous une charge minimale de 50 kg.
- Remplacez les piles de la télécommande tous les 12 mois ou lorsqu'elles sont épuisées.
- Gardez la housse de protection du treuil en place lorsque le treuil n'est pas utilisé.
- Toutes les pièces mobiles sont graissées en permanence et, dans le cadre d'une utilisation normale, ne nécessitent aucun graissage pendant toute la durée de vie du treuil.
- Nettoyez votre treuil après utilisation. Utilisez uniquement de l'eau à basse pression et une brosse afin d'éliminer les saletés. Faites tourner le treuil pendant une minute ou deux après le nettoyage pour réchauffer le moteur et faciliter le séchage.
- Une fois sec, vous devez utiliser une huile en bombe afin d'enduire le treuil et le câble métallique avant d'installer la housse du treuil.
- Le treuil ne doit pas être immergé dans de l'eau sale.

7. CÂBLE SYNTHÉTIQUE

- Ne laissez pas le câble entrer en contact avec des objets pointus ou abrasifs.
- Ne pas exposer le câble à des détergents puissants, des carburants, des huiles ou des produits antigel.
- Évitez tout contact avec des surfaces à haute température, telles que l'échappement ou le moteur.
- Après utilisation, retirez le câble, lavez-le, séchez-le et replacez-le soigneusement sur le tambour.

Remarques

- Votre treuil n'est pas conçu pour être utilisé en continu mais plutôt pour fournir les tractions de courte durée à forte charge nécessaires pour récupérer un véhicule tout-terrain en difficulté.
- Ne laissez jamais le moteur du treuil caler.
- Dès que vous faites fonctionner votre treuil, celui-ci génère de la chaleur dans le moteur. Une charge élevée, un fonctionnement prolongé ou répété peuvent entraîner une surchauffe du moteur. Surveillez en permanence la température du moteur. Si le moteur atteint une température trop élevée pour que vous puissiez confortablement poser votre main dessus, interrompez immédiatement le processus et laissez le moteur refroidir avant de reprendre les opérations.
- Ne dépassez jamais la charge nominale maximale de votre treuil.
- Nous recommandons l'utilisation d'une moufle mobile et de la technique de la double ligne pour toute charge dépassant 50 % de la capacité du treuil. Veillez à toujours ancrer le crochet à la fixation appropriée du châssis et non sur la plaque de montage du treuil.

- Laissez le moteur du véhicule tourner durant l'opération de treuillage afin de conserver la charge de la batterie.
- Un minimum de 5 enroulements serrés autour du tambour doit être maintenu afin d'empêcher toute défaillance de la fixation du tambour.
- N'engagez pas ou ne désengagez pas l'embrayage sous charge ou lorsque le moteur tourne.
- Ne conduisez jamais votre véhicule afin d'assister le treuil de quelque manière que ce soit.

Dépannage

Symptôme	Cause	Solution
Le treuil ne fonctionne pas	Câble desserré, endommagé ou rouillé	Vérifiez le bon état de tous les câbles et de toutes les connexions
	Commandes sans fil ou filaires défectueuses	Effectuez un test en utilisant un autre système de contrôle
	Batterie d'alimentation du treuil insuffisante	Vérifiez que la tension de la batterie d'alimentation correspond bien au treuil
	Le moteur a brûlé	Testez le moteur par connexion directe et remplacez-le si nécessaire
Le treuil ne tourne que dans un seul sens	Câble desserré, endommagé ou rouillé	Vérifiez le bon état de tous les câbles et de toutes les connexions
	Le(s) goujon(s) de connexion du moteur ont été trop serrés et ont brisé la soudure interne.	Remplacez le moteur
	Le câble mobile n'est pas correctement connecté	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement inséré dans la prise du boîtier de commande (et tourné en position de verrouillage s'il est de type baïonnette)
Ne libère pas le câble	La bobine libre n'est pas désengagée	Désengagez la bobine libre
La charge ne tient pas	La bobine libre n'est pas engagée	Engagez la bobine libre
	L'unité de freinage est défaillante	Remplacez l'unité de freinage
	Le câble du treuil s'est détaché de la fixation du tambour	Fixez à nouveau le câble sur le tambour
Le treuil fonctionne en sens inverse	Les connexions des bornes jaunes et noires sont inversées	Permutez les connexions aux bornes jaunes et noires
	Fils de sortie du récepteur sans fil connectés en sens inverse	Permutez les connexions des fils de sortie du récepteur sans fil
Le moteur est très chaud	Longue durée de fonctionnement	Interrompez le fonctionnement afin de laisser l'appareil refroidir
	Surcharge	Réduisez la charge

Grazie per aver acquistato un verricello WINCHMAX. Utilizzando questo prodotto entro i suoi limiti e seguendo le istruzioni fornite, potrai contare su molti anni di esercizio ininterrotto.

IMPORTANTE: LEGGERE E COMPRENDERE L'INTERO MANUALE PRIMA DI INSTALLARE O METTERE IN FUNZIONE IL PRODOTTO; IN CASO CONTRARIO, SI POTREBBERO VERIFICARE DANNI ALLE COSE, LESIONI GRAVI O MORTE. ESEGUIRE UN CONTROLLO COMPLETO DELLA SICUREZZA E UNA VALUTAZIONE DEI RISCHI PRIMA DI OGNI UTILIZZO.

Abbiamo cercato di fornire una guida completa per l'utilizzo sicuro di questo verricello, ma è responsabilità dell'operatore valutare e ridurre al minimo i rischi potenziali prima e durante ogni operazione. Conservare queste istruzioni come riferimento.

1. AVVERTENZE E INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

- Non indossare indumenti larghi o gioielli onde evitare di rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- È necessario indossare tute di buona qualità, calzature protettive antiscivolo, guanti di pelle spessi e protezioni per gli occhi.
- È responsabilità dell'operatore assicurarsi che lui stesso e tutti i presenti rimangano a distanza di sicurezza. Per le persone che assistono, la distanza deve essere pari ad almeno 1,5 volte la lunghezza della fune utilizzata.
- Prima dell'uso, controllare accuratamente il verricello, compresi tutti i collegamenti elettrici. Eventuali parti danneggiate devono essere sostituite, utilizzando solo ricambi originali.
- Proteggere il verricello da carichi d'urto: non lasciare che la fune del verricello venga stratonata da un carico in movimento o da un veicolo in movimento. Non guidare mai il veicolo per aiutare il verricello in alcun modo.
- Se una fune metallica si rompe o si allenta sotto carico, può scattare indietro con una forza notevole.
- Con una fune metallica, è buona norma utilizzare una coperta o un paracolpi pesante per verricelli avvolto sulla fune verso l'estremità del gancio per ridurre il colpo di frusta in caso di rottura della fune. Il cofano del veicolo può essere sollevato per fornire una protezione aggiuntiva quando si opera dall'interno del veicolo.
- Non utilizzare il verricello se la fune è sfilacciata o danneggiata.
- Non maneggiare mai il gancio direttamente. Utilizzare sempre un salvamano e guanti di protezione.
- Non agganciare mai la fune del verricello su se stessa per non danneggiarla.
- Isolare sempre elettricamente il verricello quando non è in uso per proteggerlo da un azionamento involontario.
- Non utilizzare il verricello come paranco o per il sollevamento dall'alto.

- Non utilizzare il verricello per sollevare, sostenere o spostare personale.
- Assicurarsi sempre che la fune del verricello si riavvolga in modo compatto e uniforme sul tamburo. Non consentire l'accumulo di cavi in quanto ciò potrebbe danneggiare le traverse e l'alloggiamento del verricello..
- Non avvicinarsi mai al verricello, al gancio o alla fune se qualcun altro è ai comandi.
- Accertarsi sempre che il punto di ancoraggio sia in grado di sopportare il carico e che non scivoli o ceda.
- Proteggere il telecomando senza fili da qualsiasi possibilità di azionamento accidentale.
- Non applicare mai un carico a una fune metallica se questa è attorcigliata, in quanto ciò potrebbe deformare o rompere i trefoli e causare danni permanenti.

2. INSTALLAZIONE FISICA

ATTENZIONE: la corretta installazione del verricello è fondamentale per un funzionamento corretto e sicuro.

- Il verricello deve essere montato su una superficie adatta, che abbia uno spessore minimo di 5mm. È possibile utilizzare la piastra di montaggio fornita con il verricello, una staffa proprietaria ATV o una staffa del rimorchio, a condizione che abbia uno spessore minimo di 5mm e abbia la predisposizione per montare il passacavo nella posizione corretta rispetto al verricello.
- Se si utilizza la piastra di montaggio fornita, fissare il verricello e il passacavo utilizzando la viteria e la bulloneria di montaggio in dotazione.
- Se si utilizza un sistema di montaggio alternativo, verificare che la viteria e la bulloneria fornite siano adatte, oppure sostituirle con sistemi di fissaggio alternativi dello stesso grado. I bulloni di montaggio devono essere di una lunghezza tale da impegnare completamente i dadi trattenuti nella base del verricello, senza entrare in contatto con la parte superiore della sede del dado di montaggio.
- Il verricello deve essere montato con la direzione di trazione perpendicolare al sistema di fissaggio dei bulloni di montaggio. Si veda la Fig 1.

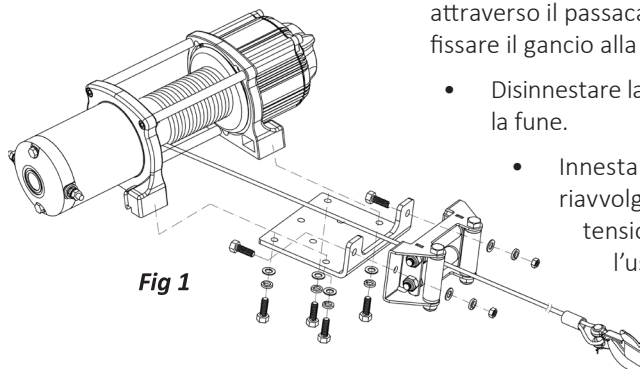


Fig 1

- Far passare manualmente la redancia della fune attraverso il passacavo dalla parte posteriore, quindi fissare il gancio alla forcella.
- Disinnestare la frizione ed estrarre completamente la fune.
- Innestare nuovamente la frizione e riavvolgere la fune in modo uniforme, sotto tensione, fino a quando è pronta per l'uso. (fare riferimento alla sezione 4)

3. INSTALLAZIONE ELETTRICA

ATTENZIONE

Non far passare i cavi elettrici su bordi taglienti.

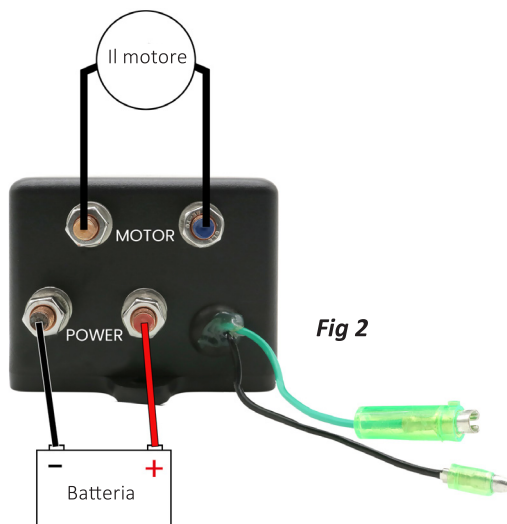
Non far passare i cavi elettrici attraverso o vicino a parti mobili.

Non far passare i cavi elettrici attraverso o vicino a una qualsiasi parte con temperature elevate.

Evitare pizzicature e punti di usura/abrasione durante l'installazione di tutti i cavi elettrici.

Prestare attenzione quando si spostano o si riposizionano i comandi del veicolo: non compromettere il funzionamento sicuro del veicolo. Selezionare una posizione di montaggio che lasci lo spazio necessario per tutti i comandi del veicolo.

- Assicurarsi che la batteria sia in buone condizioni e possa fornire un minimo di 250 CCA.
- Scegliere una posizione, per l'unità di controllo, che sia la più pulita e asciutta possibile (ad es. sotto al sedile) e lasciare uno spazio adeguato a garantire che tutti i collegamenti elettrici siano liberi da qualsiasi parte metallica, che potrebbe causare un cortocircuito.
- Collegare i cavi come mostrato in Fig 2.
- Prima di collegarli, montare la guaina in gomma nera in dotazione alle quattro estremità del cavo che si collegano all'unità di controllo e alle due estremità che si collegano al motore del verricello. Una volta effettuati i collegamenti, far scorrere la guaina sui terminali in modo da proteggerli.
- Far passare i cavi di alimentazione direttamente verso la batteria, facendoli passare dal percorso adatto più breve. Assicurarsi che i cavi siano protetti, per tutta la loro corsa, da calore, abrasioni e bordi taglienti.
- Fissare l'interruttore a bilanciere del manubrio in una posizione comoda (si consiglia sul lato sinistro del manubrio, come mostrato in Fig 3) e collegare i due fili di comando ai terminali a proiettile, corrispondenti alle estremità dei cavi finali corti provenienti dall'unità di controllo.



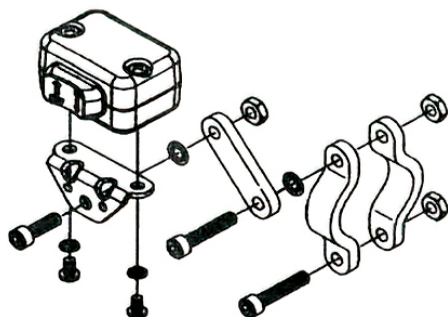
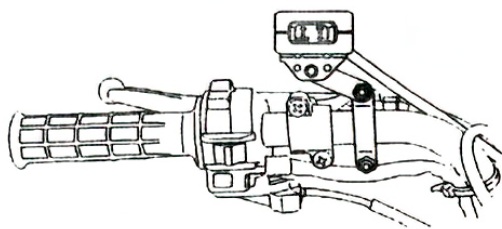


Fig 3

- L'alimentatore (filo rosso sottile) deve essere collegato all'alimentazione azionata dall'accensione (quindi l'interruttore del manubrio funzionerà solo quando il veicolo è acceso) o all'alimentazione positiva permanente della batteria, se il verricello deve funzionare senza che il veicolo sia acceso (sconsigliato).
- Quando si è certi che tutte le connessioni siano state predisposte in modo corretto, collegare il cavo di alimentazione rosso al morsetto positivo della batteria (tramite un interruttore di isolamento e il disgiuntore, se utilizzato) e collegare il cavo di alimentazione nero al morsetto negativo della batteria (non utilizzare mai la messa a terra del telaio).

Nota

- Se è necessario allungare i cavi, usare cavi con anima in rame flessibile di almeno 25mm².
- Installare sempre un interruttore di isolamento della batteria sulla linea di alimentazione positiva per consentire l'arresto di emergenza, per impedire l'avviamento involontario e per proteggere il verricello nel caso si dovesse avviare il veicolo con i cavi.
- Tutti i collegamenti a terra devono passare dalla batteria. Non utilizzare mai la messa a terra del telaio.
- Verificare che tutti i collegamenti siano sicuri e protetti dalla corrosione, con vaselina, grasso al rame o simili.
- Se c'è, in dotazione, un disgiuntore di sovraccarico, montarlo lungo la linea dell'alimentazione positiva (fissarne un'estremità al morsetto della batteria e collegare il cavo di alimentazione positiva al verricello, dall'altra parte).

Controllo da remoto

- Il verricello viene fornito con due tipi di controllo da remoto: un interruttore sul manubrio e un telecomando con una coppia di ricevitori wireless. L'interruttore sul manubrio è considerato il sistema di controllo primario e consente un controllo molto preciso.
- Il ricevitore del telecomando wireless è pre-installato nell'unità di controllo.
- Per accendere il trasmettitore, tenere premuti entrambi i pulsanti per circa 3 secondi, finché non si illumina la spia dell'alimentazione. Per spegnerlo, ripetere il procedimento.
- Se i trasmettitori vengono lasciati accesi e inutilizzati per circa 5 minuti, si spegneranno automaticamente per preservare la batteria.
- Tenere sempre i trasmettitori al sicuro e asciutti e proteggerli da operazioni non autorizzate/accidentali.



4. AVVOLGIMENTO DELLA FUNE

- Si consiglia di essere in due, quando si avvolge la fune.
- L'avvolgimento deve essere effettuato su un'ampia area aperta e piana.
- Per prima cosa, stendere la fune davanti al veicolo, assicurandosi che non vi siano torsioni o attorcigliamenti.
- Con la frizione del verricello disinnestata, far passare l'estremità del tamburo della fune attraverso la parte anteriore del rullo/passacavi della cubia.
- Allentare la testa a brugola della vite e infilare l'estremità della fune nel foro del tamburo del verricello finché non spoggerà di circa 1mm dall'altro lato. Stringere la vite a brugola per fissare la fune.
- Tenendo la fune con i guanti e ad almeno 5m di distanza dal verricello, applicare la massima pressione possibile appoggiando il peso del corpo contro la fune e camminando verso il verricello, mentre si utilizza il trasmettitore per avvolgere la fune. Assicurarsi che

ogni avvolgimento aderisca strettamente accanto all'altro, finché la fune non arriva tesa al punto di ancoraggio. Intorno al tamburo, ci devono essere almeno 5 avvolgimenti.

- Quando la fune è avvolta per circa 2m, utilizzando il salvamani per tenere il gancio, continuare ad avvolgere, mantenendo in tensione la fune. Dare impulsi al trasmettitore per far tirare la fune rimanente e poi ancorare il gancio a un punto adatto sul veicolo.
- Attaccare l'estremità del gancio a un punto di ancoraggio adatto.

Nota

- La fune deve essere caricata sul tamburo in modo che si avvolga o si srotoli solo dalla parte inferiore del tamburo.
- È importante capire che sono i primi 5-6 avvolgimenti stretti intorno al tamburo, insieme al fissaggio al terminale del tamburo che consentono al cavo o alla fune sintetica di raggiungere l'attacco a pieno carico sul tamburo.
- Il fissaggio del tamburo non è portante, ma è progettato solo per consentire l'avvolgimento del cavo sotto un carico sufficiente per avvolgerlo saldamente al tamburo.
- Quando la fune metallica è nuova, è coperta da uno strato di grasso ed è elastica; pertanto, si può srotolare facilmente dal tamburo, se la tensione viene allentata.
- Se gli avvolgimenti esterni della fune metallica si "srotolano", è necessario estrarre l'intera fune e riavvolgerla sotto tensione. In caso contrario, non si riuscirà a fissare la fune al tamburo.

5. FUNZIONAMENTO DEL VERRICELLO

- Prima del funzionamento, effettuare un controllo accurato, per assicurarsi che non ci siano componenti danneggiati e che tutti i fissaggi siano saldi e sicuri.
- Accendere l'interruttore di isolamento della batteria.
- Spegnerne (per un breve tratto) o srotolare liberamente il cavo e collegarlo a un punto di ancoraggio adatto.
- Recuperare l'allentamento e ricontrattare l'insieme dei cavi, prima di procedere.
- Per iniziare a far funzionare il verricello, avviare il motore del veicolo e, con la trasmissione in folle, azionare il verricello guidandone il percorso, facendo sterzare il veicolo fintanto che non sarà libero.
- È necessario assicurarsi che il cavo si avvolga uniformemente sul tamburo. Un angolo acuto durante l'uso del verricello può provocare un ammassamento della fune sul tamburo, il che potrebbe causare danni al verricello.
- Quando si termina di usare il verricello, è necessario estrarre completamente la fune e riavvolgerla con cura e sotto tensione per l'utilizzo successivo.

6. MANUTENZIONE DEL VERRICELLO

- È necessario far funzionare il verricello almeno una volta al mese: tirare fuori circa 5 m di cavo, srotolandolo, quindi riavvolgerlo con un carico di almeno 50 kg.
- Sostituire le batterie del telecomando ogni 12 mesi o quando sono scariche.
- Mettere una copertura protettiva al verricello, quando non viene utilizzato.
- Tutte le parti mobili sono lubrificate in modo permanente con grasso e, con un utilizzo normale del verricello, non necessitano di ulteriore passaggio di grasso, per tutta la vita del verricello.
- Dopo l'uso, pulire il verricello. Utilizzare solo acqua a bassa pressione e una spazzola per togliere lo sporco. Dopo la pulizia, far funzionare il verricello per uno o due minuti, in modo che il motore si scaldi e favorisca l'asciugatura.
- Una volta asciutto, usare un olio spray leggero per rivestire il verricello e la fune metallica, prima di mettere la copertura del verricello.
- Il verricello non deve essere immerso in acqua sporca.

7. FUNE SINTETICA

- Non fare entrare in contatto la fune con oggetti taglienti o abrasivi.
- Non esporla a detergenti forti, carburanti, olii o soluzioni antigelo.
- Evitare il contatto con superfici a temperature elevate, come lo scarico/motore.
- Dopo l'uso; estrarre la fune, lavarla, asciugarla e riavvolgerla con cura sul tamburo.

Nota

- Il verricello non è progettato per essere utilizzato in modo continuativo, ma piuttosto per effettuare trazioni di carichi elevati, per una breve durata, necessarie per recuperare un fuoristrada in difficoltà.
- Non permettere mai che il motore del verricello vada in stallo.
- Ogni volta che si aziona il verricello, questo genererà calore nel motore; pertanto, un carico elevato e un funzionamento prolungato o ripetuto possono causare il surriscaldamento del motore. Monitorare sempre la temperatura del motore. Se diventa troppo caldo per poterci appoggiare tranquillamente la mano sopra, interrompere immediatamente il funzionamento del verricello e aspettare che il motore si raffreddi, prima di un ulteriore utilizzo.
- Non superare il carico nominale massimo del verricello.
- Si consiglia l'uso di una tecnica a blocchi e a doppia linea, per carichi superiori al 50% della portata del verricello. Ancorare sempre il gancio a un telaio adatto e non alla piastra di montaggio del verricello.
- Tenere acceso il motore del veicolo, durante l'uso del verricello, per mantenere la carica della batteria.

- Per riuscire a fissare la fune al tamburo, è necessario che ci siano almeno 5 avvolgimenti stretti sul tamburo stesso.
- Non innestare né disinnestare la frizione sotto carico, quando il motore è acceso.
- Non guidare mai il veicolo per assistere, in un qualsiasi modo, il verricello.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
Il verricello non funziona	Cablaggio allentato, danneggiato o corroso	Controllare tutti i cablaggi e le connessioni per assicurarsi che siano in buone condizioni.
	Controlli wireless o cablati difettosi	Effettuare la prova utilizzando un altro sistema di controllo
	Batteria di alimentazione del verricello inadeguata	Verificare che la tensione della batteria di alimentazione corrisponda a quella del verricello
	Il motore è bruciato	Provare il motore con un collegamento diretto e, se necessario, sostituirlo
Il verricello funziona in una sola direzione	Cablaggio allentato, danneggiato o corroso	Controllare tutti i cablaggi e le connessioni per assicurarsi che siano in buone condizioni.
	Il perno o i perni di collegamento del motore sono stati serrati eccessivamente e hanno rotto la saldatura interna.	Sostituire il motore
	Il cavo di comando non è collegato correttamente	Controllare che il cavo di comando sia inserito correttamente nella presa della scatola di controllo (e ruotato in posizione di blocco se è a baionetta)
Il cavo non si svolge	Frizione non disinserita	Disinserire la frizione
Il carico non tiene	Frizione non inserita	Inserire frizione
	Il gruppo freno è guasto	Sostituire il gruppo freno
	La fune del verricello si è staccata dal fissaggio del tamburo	Fissare nuovamente la fune al tamburo
Il verricello funziona in direzione opposta	Inversione dei collegamenti dei terminali giallo e nero	Scambiare i collegamenti dei terminali giallo e nero
	I cavi di uscita del ricevitore wireless sono collegati al contrario	Scambiare i collegamenti dei cavi di uscita del ricevitore wireless
Il motore è estremamente caldo	Lungo periodo di funzionamento	Interrompere il funzionamento per lasciare raffreddare l'unità
	Sovraccarico	Ridurre il carico



Warranty

For warranty information and registration please visit
www.winchmax.co.uk/warranty-registration
or scan the QR code shown here.

Garantie

Für Garantieinformationen und Registrierung besuchen Sie bitte
www.winchmax.co.uk/warranty-registration
oder scannen Sie den hier gezeigten QR-Code.

Garantía

Para obtener información sobre la garantía y el registro, visite
www.winchmax.co.uk/warranty-registration
o escanee el código QR que se muestra aquí.

Garantie

Pour obtenir des informations sur la garantie et l'enregistrement, veuillez consulter le site
www.winchmax.co.uk/warranty-registration
ou scanner le code QR indiqué ici.

Garanzia

Per informazioni sulla garanzia e la registrazione, visitare il sito
www.winchmax.co.uk/warranty-registration
o scansionare il codice QR qui riportato.

CERTIFICATE of Conformity

Applicant: WINCHMAX LTD
Address: BUNGAY, SUFFOLK, NR35 2AN, ENGLAND, UK
Product: HYDRAULIC WINCH
Voltage: 12/24 volt
Models: WM3000, WM5000

The tests were performed in normal operation mode. The test results apply only to the particular sample tested and to the specific tests carried out. This certificate applies specifically to the sample investigated in our test reference number only.

The CE markings as shown below can be affixed on the product after preparation of necessary technical documentation.

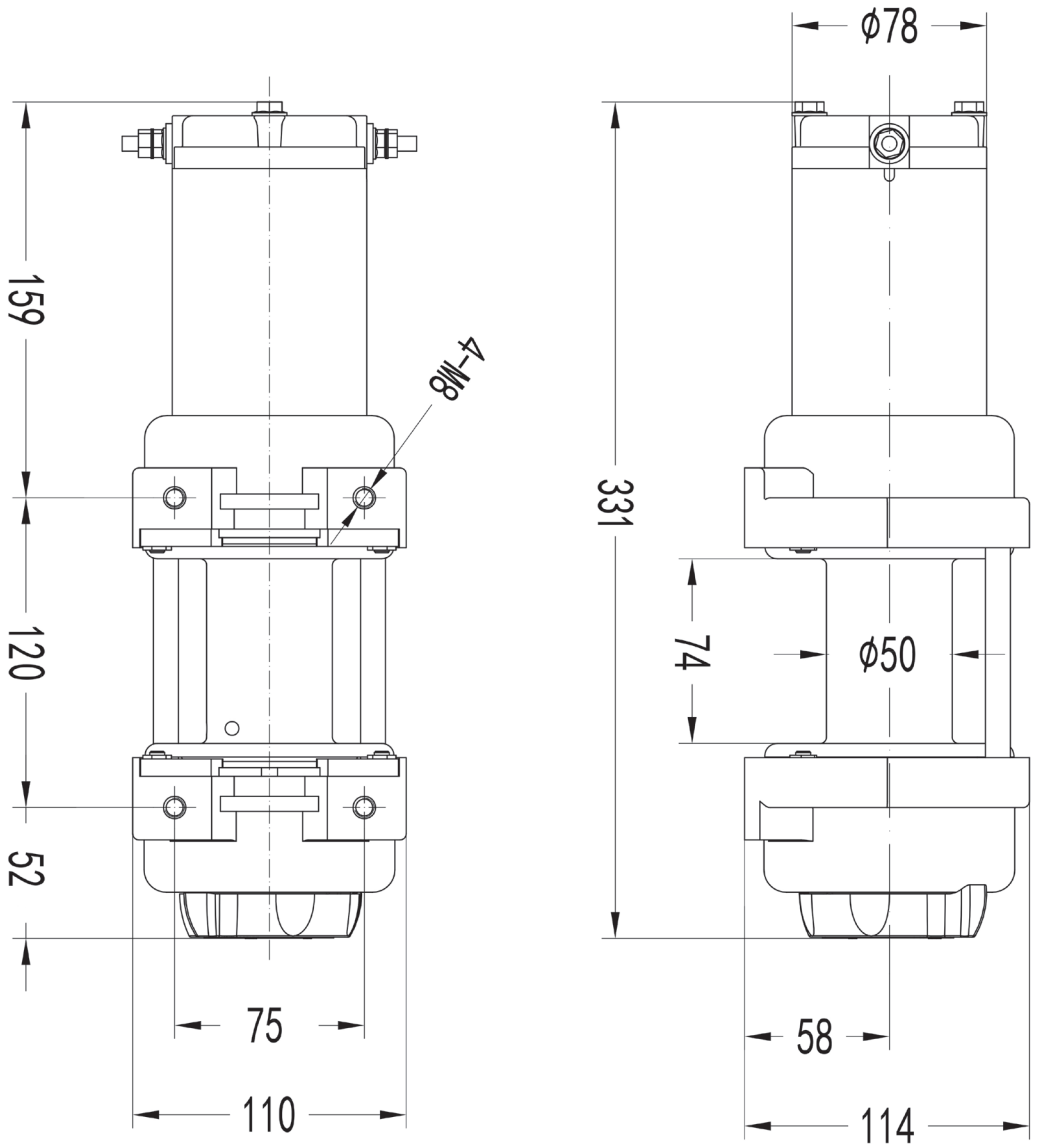
CE



The stamp is circular with a gear-like border. The text 'WINCHMAX LTD' is at the top and 'THE POLYTECHNIC' is at the bottom. The signature is written in blue ink over the stamp.

Director
WINCHMAX Ltd.

Specifications 3,000lb Winch



Technical data 3,000lb Winch

Single Line Rated Pull	3,000lb (1,361kg)
Motor	12v 1.5hp Permanent Magnetic Motor
Control	Twin Wireless Remote in/out Plus Handlebar-Mounted Rocker Switch
Gear Train	3 Stage Planetary
Gear Reduction Ratio	136:1
Clutch	Cam Activated Free Spool
Braking Action	Automatic in the drum
Drum Size	Diameter 50mm (2.0") length 74mm (2.9")
Battery	Recommended 12Ah Minimum for Winching
Battery Leads (x2)	6 gauge, 1.7m (67") 15mmsq - 4.2mm diameter
Motor Leads (x2)	6 gauge, 0.9m (36") 15mmsq - 4.2mm diameter
Overall Dimensions	331 x 110 x 114 mm (LxWxH)
Weight (GW) Inc. Wire Rope	12.0kg (26.4lb)
Mounting Bolt Pattern	120 x 75 mm
Motor Current	15-200A
No Load Line Speed	8.3m/min (27.2 ft/min)

Layer Rated	Line pull (lb)	Line Pull (kg)
1	3,000	1,361
2	2,561	1,162
3	2,234	1,013
4	1,981	899
5	1,779	807

Line Pull lb (kg)	Line Speed ft/min (m/min)	Motor (Amps)
0 (0)	27ft (8.3m)	15
500 (227)	20ft (6.1m)	40
1,000 (454)	16ft (4.9m)	60
2,000 (907)	9ft (2.7m)	130
3,000 (1,1361)	5ft (1.5m)	190

Deutsche Technische Daten 1361 kg Winde

Nennzugkraft	3000 lb (1361 kg)
Motor	Permanentmagnetmotor, 12 V 1,5 PS
Steuerung	Doppelte kabellose Fernsteuerung für Ein- und Ausgang plus Wippschalter am Lenker
Getriebe	3-stufiges Planetengetriebe
Getriebeübersetzung	136:1
Kupplung	Freilauf
Bremse	Automatisch in der Trommel
Trommelabmessungen	50 mm x 74 mm
Empfohlene Batterie	Empfohlenes Minimum von 12Ah für Windenbetrieb
Batteriekabel (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm Durchmesser
Motorleitung(x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm Durchmesser
Gesamtabmessungen	331 mm x 110 mm x 114 mm
Gewicht (GW) inkl. Drahtseil	12 kg
Anordnung der Montageschrauben	120 x 75 mm
Motorstrom	15-200 A
Leerlaufgeschwindigkeit	8,3 m/min

Kabelschichten	Zugkraft (lb)	Zugkraft (kg)
1	3000	1361
2	2561	1162
3	2234	1013
4	1981	899
5	1779	807

Zugkraft lb (kg)	Zuggeschwindigkeit ft/min (m/min)	Stromverbrauch (Amps)
0 (0)	27 (8,3)	15
500 (227)	20 (6,1)	40
1000 (454)	16 (4,9)	60
2000 (907)	9 (2,7)	130
3000 (11361)	5 (1,5)	190

Datos técnicos en español Cabrestante 1361 kg

Tracción Nominal de Única Línea	3000 lb (1361 kg)
Motor	Motor Magnético Permanente 12 v 1,5 hp
Control	Doble Control Remoto Inalámbrico de entrada/salida Más Controlador Montado en Manillar
Tren de engranajes	Planetario de 3 Etapas
Gear Reduction Ratio	136:1
Freno	Carrete Libre Activado Por Leva
Braking Action	Automático en el tambor
Tamaño del tambor	50 mm x 74 mm
Batería recomendada	Mínimo Recomendado De 12 Ah Para Uso de Cabrestante
Cables De Batería (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm diametro
Cables de motor (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm diametro
Dimensiones Totales	331 mm x 110 mm x 114 mm
Peso (GW) Inc. Cable de acero	12 kg
Patrón de Pernos de Montaje	120 x 75 mm
Corriente del motor	15-200 A
Velocidad de Línea Sin Carga	8,3 m/min

Strati Di Cavo	Tirón de línea (lb)	Tirón de línea (kg)
1	3000	1361
2	2561	1162
3	2234	1013
4	1981	899
5	1779	807

Tirón de línea lb (kg)	Velocidad de línea ft/min (m/min)	Motor (Amps)
0 (0)	27 (8,3)	15
500 (227)	20 (6,1)	40
1000 (454)	16 (4,9)	60
2000 (907)	9 (2,7)	130
3000 (11361)	5 (1,5)	190

Données techniques françaises Treuil 1361 kg

Traction nominale en ligne unique	3000 lb (1361 kg)
Moteur	Moteur magnétique permanent 12 v 1,5 HPr
Control	Télécommande sans fil double entrée/sortie et interrupteur à bascule monté sur le guidon
Train d'engrenages	Réducteur planétaire à 3 étages
Rapport de réduction	136:1
Embrayage	Tambour libre activé par came
Action de freinage	Automatique dans le tambour
Taille du tambour	50 mm x 74 mm
Batterie recommandée:	Minimum recommandé de 12 Ah pour le treuillage
Câbles de batterie (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm diamètre
Câbles moteur (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm diamètre
Dimensions globales	331 mm x 110 mm x 114 mm
Poids (GW) Inc. Câble métallique	12 kg
Schéma des boulons de montage	120 x 75 mm
Courant du moteur	15-200 A
Vitesse de la ligne à vide	8,3 m/min

Couche évaluée	Traction de ligne (lb)	Traction de ligne (kg)
1	3000	1361
2	2561	1162
3	2234	1013
4	1981	899
5	1779	807

Traction de ligne lb (kg)	LVitesse de la ligne ft/min (m/min)	Moteur (Amps)
0 (0)	27 (8,3)	15
500 (227)	20 (6,1)	40
1000 (454)	16 (4,9)	60
2000 (907)	9 (2,7)	130
3000 (11361)	5 (1,5m)	190

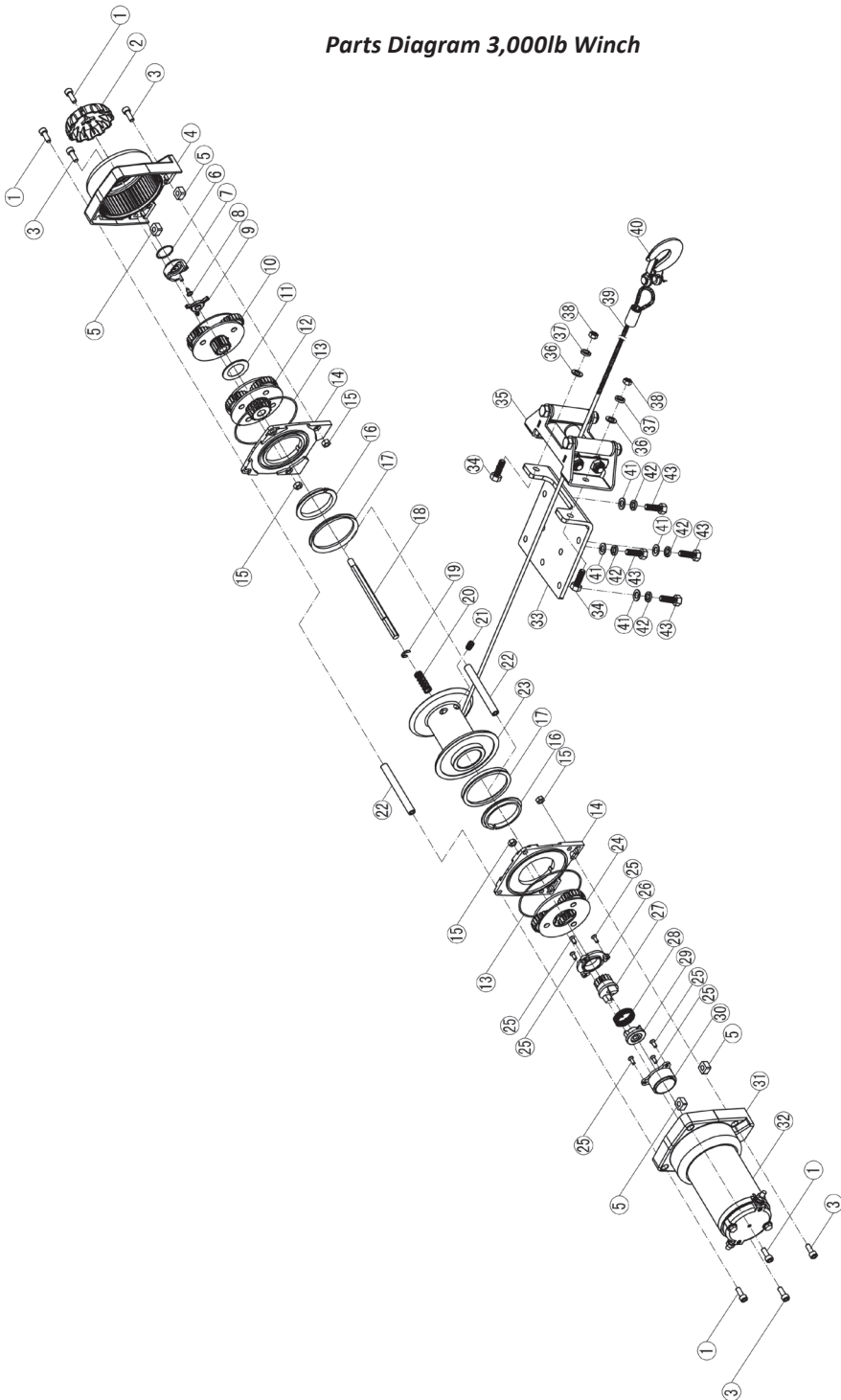
Dati tecnici Verricello da 1361 kg

Trazione nominale a linea singola	3000 lb (1361 kg)
Motore	Motore a magneti permanenti 12v 1,5cv
Controller	Doppio telecomando wireless di ingresso/uscita più un interruttore a bilanciere montato sul manubrio
Treno di ingranaggi	Epicycloidale a 3 stadi
Rapporto di riduzione degli ingranaggi	136:1
Frizione	Bobina libera attivata da camme
Freno	Automatico nel tamburo
Dimensione del tamburo	50 mm x 74 mm
Batteria raccomandata	Per l'uso del verricello, consigliati minimo 12Ah
Cavi della batteria (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm Durchmesser
Cavi del motore (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm Durchmesser
Dimensioni complessive	331 mm x 110 mm x 114 mm
Peso (GW) Inc. Fune metallica	12 kg
Schema dei bulloni di montaggio	120 x 75 mm
Corrente del motore	15-200 A
Velocità della linea senza carico	8,3 m/min

Strati Di Cavo	Tiro di linea (lb)	Tiro di linea (kg)
1	3000	1361
2	2561	1162
3	2234	1013
4	1981	899
5	1779	807

Tiro di linea lb (kg)	Velocità della linea ft/min (m/min)	Motore (Amps)
0 (0)	27 (8,3)	15
500 (227)	20 (6,1)	40
1000 (454)	16 (4,9)	60
2000 (907)	9 (2,7)	130
3000 (1361)	5 (1,5)	190

Parts Diagram 3,000lb Winch

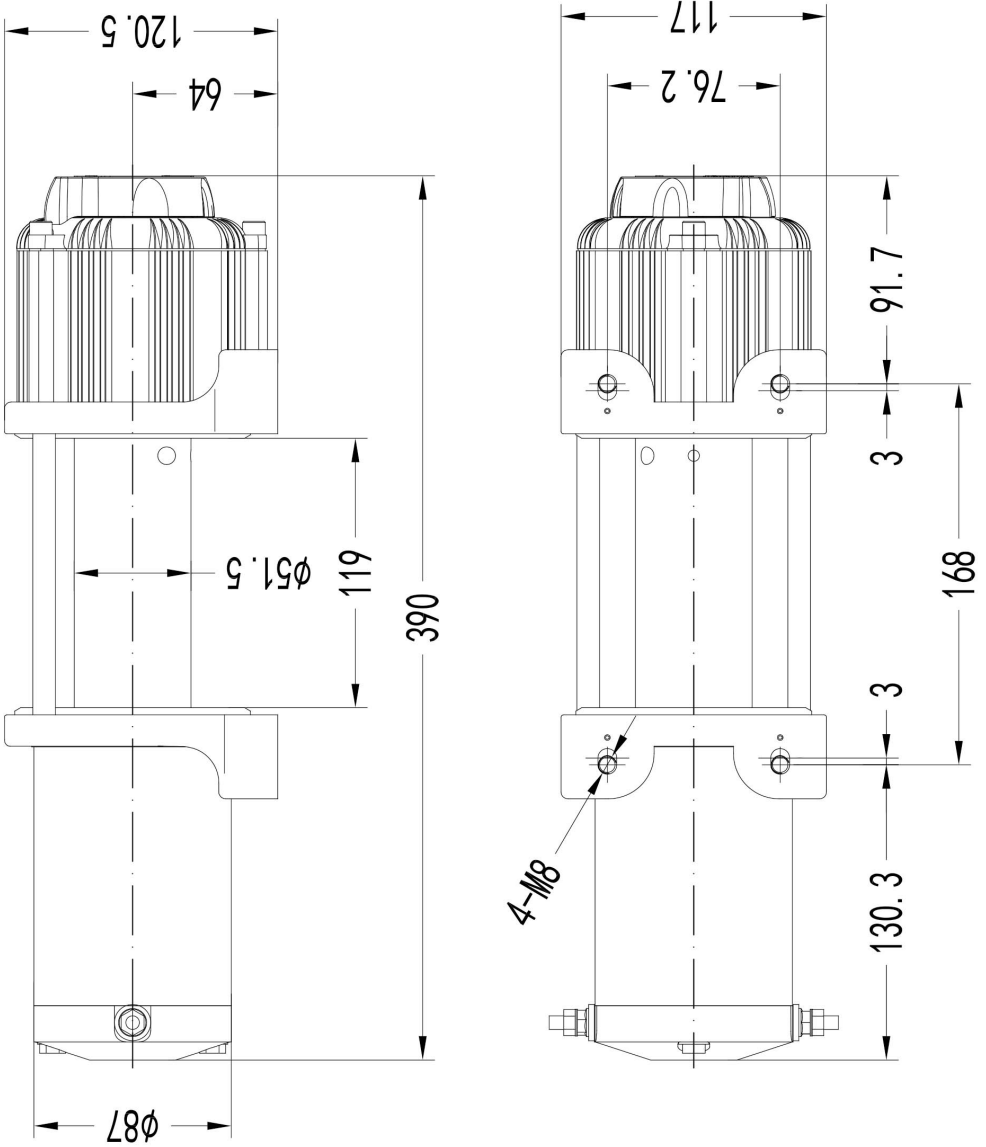


Parts List 3,000lb Winch

No.	Description	Qty.
1	Socket head screw	4
2	Clutch knob	1
3	Socket head screw	4
4	Gear box	1
5	Nut	4
6	O Ring	1
7	Clutch knob base	1
8	Screw	1
9	Fork pin	1
10	2nd stage planetary gear	1
11	Spacer	1
12	3rd stage planetary gear	1
13	O Ring	2
14	Gear box cap	2
15	Nut	4
16	Nylon bearing	2
17	Seal	2
18	Drive shaft	1
19	Clip	1
20	Spring	1
21	Screw	1
22	Tie bar	2

No.	Description	Qty.
23	Drum	1
24	1st stage planetary gear	1
25	Screw	6
26	Locating ring	1
27	Brake calliper	1
28	Spring	1
29	Brake base	1
30	Brake house	1
31	Gearbox (motor side)	1
32	Motor Assy	1
33	Mounting plate	1
34	Bolt	2
35	Roller Fairlead	1
36	Washer	2
37	Lock washer	2
38	Nut	2
39	Wire Rope	1
40	Hook 1/4	1
41	Washer	4
42	Lock Washer	4
43	Bolt	4

Dimensions 5,000lb Winch



Technical data 5,000lb Winch

Single Line Rated Pull	5,000lb (2,268kg)
Motor	12v 1.5hp Permanent Magnetic Motor
Control	Twin Wireless Remote in/out Plus Handlebar-Mounted Rocker Switch
Gear Train	3 Stage Planetary
Gear Reduction Ratio	166:1
Clutch	Cam Activated Free Spool
Braking Action	Automatic Full Load Hold
Battery	Recommended 12Ah Minimum for Winching
Battery Leads (x2)	6 gauge, 1.7m (67") 15mmsq - 4.2mm diameter
Motor Leads (x2)	6 gauge, 0.9m (36") 15mmsq - 4.2mm diameter
Drum Size	Diameter 51.5mm x length 119mm
Weight (GW) Inc. Wire Rope	16.2kg (35.7lb)
Overall Dimensions	390 x 120.5 x 117mm (LxWxH)
Motor Current	15-296A
No Load Line Speed	6.1m/min (20.0ft/min)

Layer Rated	Line pull (lb)	Line Pull (kg)
1	5,000	2,268
2	4,080	1,851
3	3,450	1,565
4	2,985	1,354

Line Pull lb (kg)	Line Speed ft/min (m/min)	Motor (Amps)
0 (0)	22.3 (6.8)	20
1,250 (567)	13.1 (4.0)	77
2,500 (1,134)	11.8 (3.6)	124
3,750 (1,700)	9.2 (2.8)	188
5,000 (2,268)	4.9ft (1.5m)	286

Deutsche Technische Daten 2268 kg Winde

Nennzugkraft	5000 lb (2268 kg)
Motor	Permanentmagnetmotor, 12 V, 1.5 PS
Steuerung	Doppelte kabellose Fernsteuerung für Ein- und Ausgang plus Wippschalter am Lenker
Getriebe	3-stufiges Planetengetriebe
Getriebeübersetzung	166:1
Kupplung	Freilauf
Bremse	Automatischer Volllasthalt
Empfohlene Batterie	Empfohlenes Minimum von 12 Ah für Windenbetrieb
Batteriekabel (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm Durchmesser
Motorleitung (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm Durchmesser
Trommelabmessungen	51,5 mm x 119 mm
Gewicht (GW) inkl. Drahtseil	16,2 kg
Gesamtabmessungen	390 mm x 120,5 mm x 117 mm
Motorstrom	15-296 A
Leerlaufgeschwindigkeit	6,1 m/min

Kabelschichten	Zugkraft (lb)	Zugkraft (kg)
1	5000	2268
2	4080	1851
3	3450	1565
4	2985	1354

Zugkraft lb (kg)	Zuggeschwindigkeit ft/min (m/min)	Stromverbrauch (Amps)
0 (0)	22,3 (6,8)	20
1250 (567)	13,1 (4,0)	77
2500 (1134)	11,8 (3,6)	124
3750 (1700)	9,2 (2,8)	188
5000 (2268)	4,9 (1,5)	286

Datos técnicos en español Cabrestante 2268 kg

Tracción Nominal de Única Línea	5000 lb (2268 kg)
Motor	Motor Magnético Permanente 12 v 1.5 hp
Control	Doble Control Remoto Inalámbrico de entrada/salida Más Controlador Montado en Manillar
Tren de Engranajes	Planetario de 3 Etapas
Relación de Reducción de Engranajes	166:1
Embrague	Carrete Libre Activado Por Leva
Freno	Retención automática de carga completa
Batería recomendada	Mínimo Recomendado De 12 Ah Para Uso de Cabrestante
Cables De Batería (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm diametro
Cables de Motor (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm diametro
Tamaño del tambor	51,5 mm x 119 mm
Peso (GW) Inc. Cable de acero	16,2 kg
Dimensiones Totales	390 mm x 120,5 mm x 117 mm
Corriente del motor	15-296 A
Velocidad de Línea Sin Carga	6,1 m/min

Strati Di Cavo	Tirón de línea (lb)	Tirón de línea (kg)
1	5000	2268
2	4080	1851
3	3450	1565
4	2985	1354

Tirón de línea lb (kg)	Velocidad de línea ft/min (m/min)	Motor (Amps)
0 (0)	22,3 (6,8)	20
1250 (567)	13,1 (4,0)	77
2500 (1134)	11,8 (3,6)	124
3750 (1700)	9,2 (2,8)	188
5000 (2268)	4,9 (1,5)	286

Données techniques françaises Treuil 2268 kg

Traction nominale en ligne unique	5000 lb (2268 kg)
Moteur	Moteur magnétique permanent 12 v 1,5 HP
Control	Télécommande sans fil double entrée/sortie et interrupteur à bascule monté sur le guidon
Train d'engrenages	Réducteur planétaire à 3 étages
Rapport de réduction	166:1
Embrayage	Tambour libre activé par came
Action de freinage	Maintien automatique à pleine charge
Batterie recommandée	Minimum recommandé de 12 Ah pour le treuillage
Câbles de batterie (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm diamètre
Câbles moteur (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm diamètre
Taille du tambour	51,5 mm x 119 mm
Poids (GW) Inc. Câble métallique	16,2 kg
Dimensions globales	390 mm x 120,5 mm x 117 mm
Courant moteur	15-296 A
Vitesse de la ligne à vide	6,1 m/min

Couche évaluée	Traction de ligne (lb)	Traction de ligne (kg)
1	5000	2268
2	4080	1851
3	3450	1565
4	2985	1354

Traction de ligne lb (kg)	LVitesse de la ligne ft/min (m/min)	Moteur (Amps)
0 (0)	22,3 (6,8)	20
1250 (567)	13,1 (4,0)	77
2500 (1134)	11,8 (3,6)	124
3750 (1700)	9,2 (2,8)	188
5000 (2268)	4,9 (1,5)	286

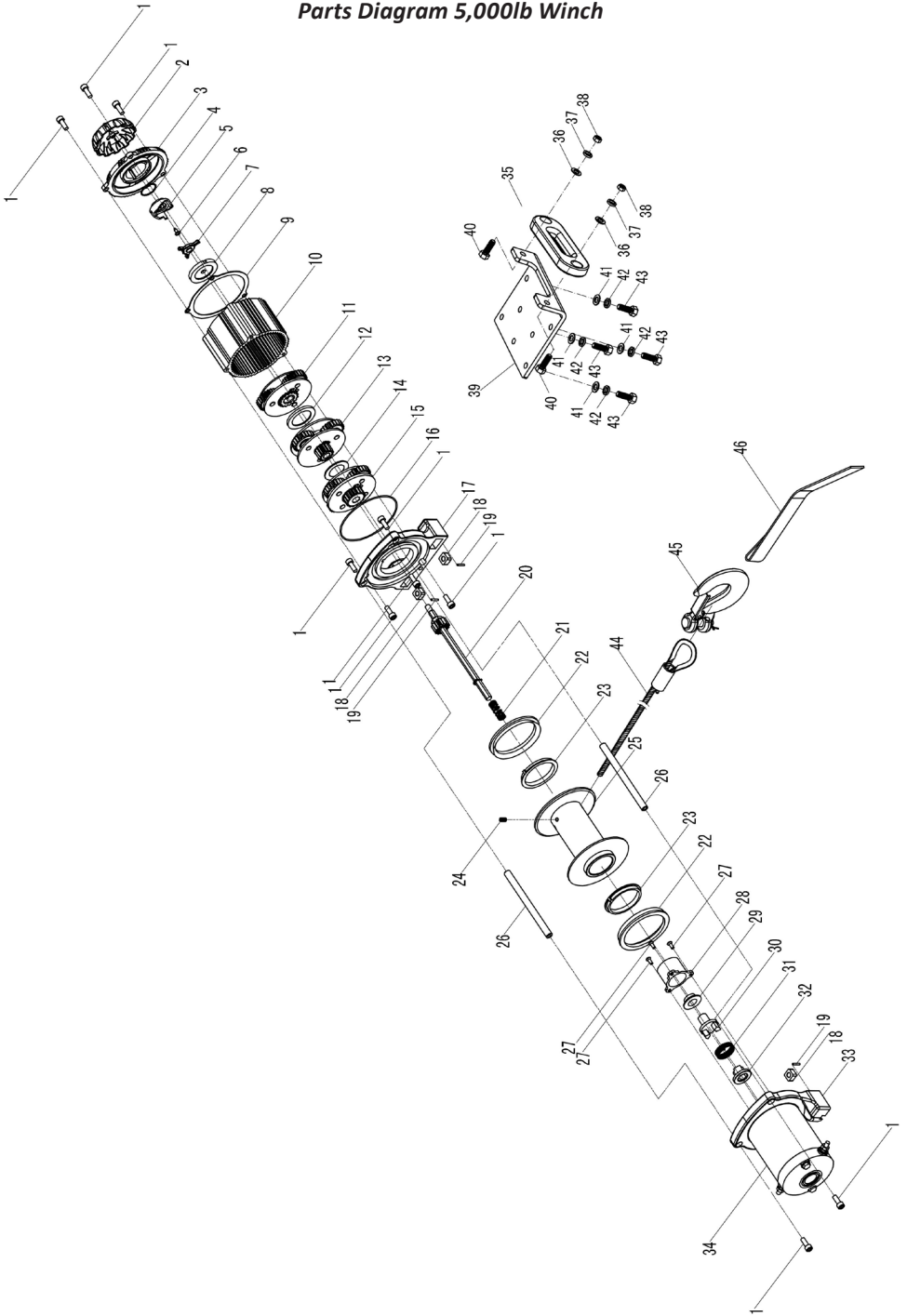
Dati tecnici Verricello da 2268 kg

Trazione nominale a linea singola	5000 lb (2268 kg)
Motore	Motore a magneti permanenti 12 v 1,5 cv
Controller	Doppio telecomando wireless di ingresso/uscita più un interruttore a bilanciere montato sul manubrio
Riduttore	Epicycloidale a 3 stadi
Rapporto	166:1
Frizione	Bobina libera attivata da camme
Freno	Mantenimento automatico a pieno carico
Batteria raccomandata	Per l'uso del verricello, consigliati minimo 12 Ah
Cavi della batteria (x2)	1,7 m 15 mm ² - 4,2 mm diametro
Cavo motore (x2)	0,9 m 15 mm ² - 4,2 mm diametro
Dimensione del tamburo	51,5 mm x 119 mm
Peso (GW) Inc. Funne metallica	16,2 kg
Dimensione complessiva	390 mm x 120,5 mm x 117 mm
Corrente del motore	15-296 A
Velocità della linea senza carico	6,1 m/min

Strati Di Cavo	Tiro di linea (lb)	Tiro di linea (kg)
1	5000	2268
2	4080	1851
3	3450	1565
4	2985	1354

Tiro di linea lb (kg)	Velocità della linea ft/min (m/min)	Motore (Amps)
0 (0)	22,0 (6,8)	20
1250 (567)	13,1 (4,0)	77
2500 (1134)	11,8 (3,6)	124
3750 (1700)	9,2 (2,8)	188
5000 (2268)	4,9 (1,5)	286

Parts Diagram 5,000lb Winch



Parts List 5,000lb Winch

No:	Description	Qty.
1	Socket head screw	10
2	Clutch knob	1
3	Cover of gear box	1
4	O Ring	1
5	Clutch knob base	1
6	Screw	1
7	Fork pin	1
8	Inner Supporter	1
9	Gasket ring	1
10	Ring Gear	1
11	1st stage planetary gear	1
12	Bulkhead	1
13	2nd stage planetary gear	1
14	Bulkhead	1
15	3rd stage planetary gear	1
16	O Ring	1
17	Gear box Base	1
18	Nut	1
19	Elastic Pin	4
20	Shaft Assy	4
21	Spring	1
22	Gasket ring	2
23	Nylon bearing	2

No:	Description	Qty.
24	Screw	1
25	Drum	1
26	Tie bar	2
27	Screw	3
28	Brake house	1
29	Brake calliper	1
30	Locating ring	1
31	Spring	1
32	Brake base	1
33	Gear box (motor side)	1
34	Motor Assy	1
35	Fairlead	1
36	Washer	2
37	Lock washer	2
38	Nut	2
39	Mounting plate	1
40	Bolt	2
41	Washer	4
42	Lock Washer	4
43	Nut	4
44	Synthetic rope	1
45	Hook 1/4	1
46	Hand Strap	1



WINCHMAX LTD

The Powerhouse
Earsham Hall
Bungay
Suffolk
NR35 2AN

info@winchmax.co.uk
Tel +44 (0) 1986 899 264

Registered in England No. 04083040

WINCHMAX LTD
WWW.WINCHMAX.CO.UK